

# LA NACION

Santiago, Miércoles 2 de Agosto de 1972

Año LV N° 19.956

SEMANA	PRECIO:
Provincia Santiago	E 2.30
Otras Provincias	E 2.50
<b>DOMINGO</b>	
Provincia Santiago	E 3.00
Otras Provincias	E 3.20

## LOTA 2-COLO COLO 1

(Información Pág. 9)

# LA CIA NO DESCANSA

- Nueva campaña internacional contra Chile
- Mercenarios extranjeros dirigen publicaciones

## BOLETIN INFORMATIVO

### notamch noticias de chile para America Latina

Sábado 10 de Junio de 1972

#### CARTA

AL  
PRISIONERO DE  
CHILE

"Veo con gran desilusión que en la Prensa no aparece ninguna noticia precedente de NOTAMCH".

Este frase, contenida en una carta que fue en su autoría y al que se adjunta inconfundible que nos impulsa a dar más a su señala que también se muestra.

No volver a repetirlo.

Respaldo por seguirlo.

EDITORIAL

Al surgir como BOLETIN INFORMATIVO servicio de la VERDAD CHILENA, hemos de aclarar que las numerosas esperanzas en el mejor que sientan por su Patria todos aquellos que nacieron en la de Manuel Rodríguez.

Las diversas tendencias ideológicas que han dado vida a este esfuerzo

Netchara, -7

#### LA OTRA "CARA" DE LA UNIDAD POPULAR CHILENA.

Manty.

La serie ininterrumpida de victorias electorales de la Oposición en Chile han culminado, y ello es justo reconocerlo, con la obtención de la Unión y primera justa electoral sindical llevada a cabo, bajo normas democráticas, en la noche ayer incomprensible fortaleza del marxismo en el país: "Central Única de Trabajadores" y "CUT".

Estos triunfos y el menor o mayor libre ejercicio de las partidas permitidas; las menguadas u holgadas posibilidades con que cuenta la prensa opositora al gobierno de la U.P. y otros permanentes rezagos hacen concretar la infantil y pueril idea de llevar al poder en 1976 a un gobierno democrático, y que según todos los cálculos y posibilidades sería democrática y con el ex-presidente S. Frei al frente.

Al Marxismo-Leninismo es, en suma, el mejor competidor de la utopía y de la estupidez, y mientras nuestros amigos y muy esperanzados paisanos y compatriotas difundan sus anhelos en la otra victoria en las próximas

políticas chileñas por el Allende, citar la extradición del oficinista militar. No obstante la llamada Unidad Popular "omito" -y ello no constituye "violación alguna"- que los asilados bolivianos con el ex-general Toros a la caza, están llevando a cabo operaciones guerrilleras en las lindas fronterizas chileno-bolivianas dotadas de moderno armamento ruso-cubano, según se desprendió del denunciado "PLAN LOTO ROJO".

#### "NO HAY PEOR CIEGO O SORDO QUE AQUEL QUE NO QUIERE VER U OIR".

#### MONTY-JUNTA Cont. de COSMONAL

La vonda aún sigue ante sus ojos.

No ha caído pose a contemplar el cuadro tondebroso que confronta Chile y el terrible peligro que lo tiene al borde del abismo.

La serie de acontecimientos y de hechos así como las distintas medidas tomadas por la "Unidad Popular" que presidió Salvador Allende unidas a las múltiples expropiaciones y confiscaciones, las persecuciones y las llamadas "tomas" de "fundos" declaradas ilegales por la.....

#### -Paso a la Hoja 4.-

Chile en el extranjero, y que son publicados en un país con el cual mantenemos relaciones diplomáticas?

Fuera de tergiversar la verdad respecto a nuestro país y por ende eludir las responsabilidades penales, los sirvientes del imperialismo se dan el lujo de anunciar "que los próximos números vendrán en colores", pidiendo disculpas porque el mes de Junio "por deterioro de las máquinas sale impreso a un solo color".

**NOTICIAS DE CHILE PARA AMERICA LATINA**. NOTAMCH, es un singular pasquín que comenzó a editarse en Buenos Aires a partir del 10 de Junio del presente año y cuyos colaboradores pagan una bien alfombrada oficina en una de las arterias más importantes de esa capital: Bartolomé Mitre número 430 oficina 328, centro de la zona bancaria de la capital trasandina.

Lo vergonzante es que en su primer número el citado pasquín informa a sus

# GAS LICUADO

## ASEGURADA LA DISTRIBUCION



PERSONALMENTE EL MINISTRO DE ECONOMIA, CARLOS MAIUS, concurre a las distintas plantas de la Compañía de Consumidores de Gas, GASCO, para informarle a los trabajadores de la medida adoptada por el Gobierno y que tiene la normalizar la distribución de gas licuado en la zona central, así como asegurar la estabilidad laboral de obreros y empleados.

PARA ASEGURAR definitivamente la normal distribución de gas de calefacción y gas licuado a todas las provincias de la Zona Central, el Gobierno procedió ayer a requisar todas las plantas de la Compañía de Consumidores de Gas, GASCO.

La resolución fue acordada en el curso de una reunión que sostuvieron ayer el Director de Industria y Comercio, Patricio Palma, con los cinco dirigentes del Sindicato Industrial de GASCO, quienes estuvieron totalmente de acuerdo en la medida adoptada.

La requisición tiene por finalidad normalizar, a la brevedad posible, la producción de la empresa, cautelando los intereses de los trabajadores y de todos los consumidores.

Desde hace un par de meses, los hogares de la zona central habían sentido, en carne propia, los serios problemas creados por el abastecimiento de gas licuado. En diversas oportunidades los trabajadores de GASCO habían culpado a los ejecutivos de esta empresa de ser los causantes directos de este grave problema, señalando que sistemáticamente se habían negado a adoptar medidas para evitar los problemas de abastecimiento que se dejaron sentir en toda la población en los meses de invierno.

## EL NUEVO "GOLPE" DE RAFAEL OTERO

Una vez más el reaccionario Rafael Otero ha tratado de desplazar a las autoridades del Gobierno Popular, dando a conocer "ciertas grabaciones", que se han comprobado que son totalmente falsas. Con gran publicidad el que se dice "periodista" anuncia la grabación de conversaciones entre altas autoridades del Gobierno, pero que ya fueron dadas a conocer en su revista SEPA, hace mucho tiempo.

Otero, desde que asumió el Gobierno del Presidente Allende, trata de llamar la atención dando, según él, "golpes noticiosos", pero una vez más le ha resultado un fracaso.

Cuando estas grabaciones inventadas en forma exclusiva por Otero para la revista SEPA fueron dadas a conocer, toda la opinión pública pudo saber con exactitud que era una nueva farsa.

Otra nuevamente pretende desprestigiar a personeros del Gobierno y para llevar adelante su objetivo usa las mismas grabaciones que ya las hizo pública hace meses. Su objetividad y veracidad corresponden a su catálogo moral y los trabajadores, jóvenes y mujeres, conscientes de la función que cumple el Presidente de la República y los Ministros y personeros que lo acompañan, desprecian las pueras periodísticas de este payaso.

## FISCHER-SPASSKY: TABLAS EN JUGADA 30

REIKJAVIK 1 (UPI).- La siguiente es la descripción, por cada jugada, de la novena partida del torneo por el título mundial de ajedrez

SPASSKY	FISCHER
BLANCAS	NEGRAS
1. P4D	C3R
2. P4AD	P3R
3. C3AR	P4D
4. C3AD	P4AD
5. PxP (D5)	CxP
6. P4R	CxC
7. PxC	PxP
8. PxP	C3AD
9. A4AD	P4CD
10. A3D	AS5 JAQUE
11. A2D	Ax5 JAQUE
12. Oxa	P3TD
13. P4TD	O-O
14. D3A	A2C
15. PxP	PxP
16. J-O	D3C
17. D1C	P5C
18. D2D	CxP
19. CxC	DxC
20. TxP	D2D
21. D3R	T(AR1)1D
22. T(AR1)1C	DxT
23. Oxd	TxD
24. xA	P4C
25. BC JAQUE	TxT
26. Tx JAQUE	R2C
27. P3A	T7D
28. P4T	P3T
29. PxP	PxP
30. Tabla	



NOVENTA JOVENES que integran la Embajada Juventud, Arte y Cultura de México, enviados por el Presidente de ese país y que permanecen durante una semana en Chile ofreciendo recitales a los trabajadores y jóvenes chilenos, fueron recibidos por el Presidente Salvador Allende, ayer al mediodía. Luego de entregarle varios obsequios, interpretaron canciones del folclore mexicano, que fueron calurosamente aplaudidas por el Primer Mandatario. EN LA FOTO, el Presidente Allende saluda a las jóvenes, entre las cuales se encontraban siete ahijadas suyas.

En el acto de ayer:

# CARLOS ALTAMIRANO ANUNCIO ACUSACION A CORTE SUPREMA

- Hernán del Canto seguirá en el Ministerio.
- Enemigos del Gobierno amparados por los Tribunales.
- Todo Chile juzgará a los jueces reaccionarios.
- Grave denuncia contra los Colegios Profesionales.
- Continuar avanzando sin transar.

La presentación de una acusación constitucional en el Congreso contra la Corte Suprema, anunció el Secretario General del Partido Socialista, Carlos Altamirano, en el acto realizado por esta colectividad en el Teatro San Diego ayer en la tarde. El dirigente máximo del Partido Socialista comunicó además la resolución del Gobierno de mantener a Hernán del Canto en otro Ministerio, y destacó que más que un conflicto

de poderes existe en estos momentos una violencia y aguda lucha de clases.

#### CONFABULACION

Carlos Altamirano inició su discurso señalando que "En los últimos días ha sido desatado todo una vasta campaña de injurias, mentiras, infamias, en contra

(Pasa a la Pág. 8)

Orlando Millas:

## "EL FISCO CONDONARA UN AÑO DE IMPUESTOS A LOS TRABAJADORES"

LA REORGANIZACION Y SUPERACION de algunos impuestos, los reajustes de sueldos y salarios, la deuda externa y otros temas financieros fueron abordados por el Ministro de Hacienda, Orlando Millas, en el programa de televisión "Conferencia de Prensa", que se transmite semanalmente en el canal 4, de la Universidad Católica de Valparaíso.

Los periodistas del Puerto dirigidos por Gustavo Boye interrogaron al Ministro durante una hora sobre los más diversos temas de la economía nacional.

Tradicionalmente, dijo el Secretario de Hacienda cuando se otorgaba un reajuste de sueldos y salarios, se aplicaban nuevos impuestos para financiarlos. Nosotros vamos a disminuir los impuestos para financiar el reajuste.

En síntesis, el impuesto a los bienes raíces se hará progresivo y se suprimirá el impuesto patri-

monial. Aquellos que sean propietarios de más viviendas, pagarán más impuestos.

Se reemplazará el impuesto a la compraventa, por uno a la primera transferencia. En los hechos este impuesto que se cobra a los consumidores, no llega al fisco. Se tenderá a hacer desaparecer el impuesto a la compraventa.

También desaparecerá el global complementario, y habrá un impuesto único a la renta, que se cobrará mensualmente a los trabajadores durante los doce meses del año. Esto significa que si ahora se están pagando los impuestos por las rentas percibidas un año atrás, a partir de 1973 se pagará por lo que se perciba en esos momentos.

El Ministro recalco que se tratará, por todos los medios, de combatir la evasión tributaria de los ricos, haciendo más estricta la fiscalización. Esto, se hace posible al disminuir el número de impuestos.

Reconoció el Ministro que el nuevo impuesto progresivo a los bienes raíces era discriminatorio.

y con un profundo sentido clásico, pues protegerá a los trabajadores, y exigirá un cumplimiento estricto por parte de los sectores más acaudalados del país.

### AREA SOCIAL

Los periodistas porteños interrogaron al titular de Hacienda acerca de las utilidades de las empresas del área social, y de las

empresas privadas de la misma.

Manifestó Millas que el Presidente de la República anuncio un plan de inversiones concreto para romper con los cuellos de botella de la economía chilena. Este plan, que calificó de ambicioso, se hace fundamentalmente sobre la base de los excedentes de las empresas del área social y de la ayuda de los países amigos.

Todos estos países extranjeros –tanto socialistas como de Europa Occidental y otros capitalistas– han ofrecido a Chile condiciones excelentes para las inversiones. El país no pagará al contado, sino cuando la inversión esté madura, es decir cuando la inversión misma rinda lo suficiente como para autofinanciarse.

Explicó Millas que el cambio de propiedad de las empresas servirá de base para una nueva economía nacional.

nuevas inversiones que el gobierno contempla.

Manifestó Millas que el Presidente de la República anuncio un plan de inversiones concreto para romper con los cuellos de botella de la economía chilena. Este plan, que calificó de ambicioso, se hace fundamentalmente sobre la base de los excedentes de las empresas del área social y de la ayuda de los países amigos.

Todos estos países extranjeros –tanto socialistas como de Europa Occidental y otros capitalistas– han ofrecido a Chile condiciones excelentes para las inversiones. El país no pagará al contado, sino cuando la inversión esté madura, es decir cuando la inversión misma rinda lo suficiente como para autofinanciarse.

Explicó Millas que el cambio de propiedad de las empresas servirá de base para una nueva economía nacional.

En relación a los créditos del exterior, el Ministro señaló que se ha finalizado la renegociación de la deuda externa con cinco países. Y que aún hay países con los cuales no se han aplicado los acuerdos del Club de París. Con Estados Unidos ya hay acuerdo para una renegociación parcial, que si bien no es significativa en su monto implica un camino para completar las negociaciones.

Chile ya ha cancelado el 30 por ciento correspondiente a los países europeos con los cuales se ha finalizado la renegociación.

Indicó el Ministro que existe interés de Japón por invertir en Chile. Que estas negociaciones tendrán lugar tan pronto como finalicen los acuerdos sobre el pago de la deuda. Las ofertas japonesas son convenientes, a juicio del gobierno, se tiene grandes esperanzas en ellas.

En relación a Estados Unidos, el Ministroclarificó que, solo se ha aceptado al contratarse créditos con empresas bancarias someter dichos créditos a los tribunales locales.

En un informe conocido hoy, sostiene que no conoce ningún equipo con la capacidad, la eficiencia y la rapidez que poseen los trabajadores de la Compañía Minera ANDINA, en la eliminación de la nieve que dificulta las faenas extractivas.

El estudio fue preparado como parte del proyecto destinado a mejorar las actuales condiciones de faena y producción en ese yacimiento cupreiro de la provincia de Aconcagua.

LA GUERRA BLANCA

Graduado como profesor en "Guerra de Invierno" el año 1928 en la Universidad de Harvard, Montgomery Atwater es considerado como uno de los expertos más eruditos en el control de avalanchas.

En la actualidad se desempeña como Técnico Consultor y ha publicado numerosos trabajos y artículos sobre los métodos de prevención en las zonas nevadas. En tal calidad llegó al yacimiento cupreiro de Río Blanco, nacionalizado hace un año y bajo la administración de la Compañía Minera Andina.

El Mineral está situado al interior de los Andes, en plena cordillera, y a 3.800 metros de altura. Allí son frecuentes los rodados, y la nieve alcanza a veces niveles que superan los 15 metros.

Los corrientes deslizamientos y avalanchas fueron los obstáculos contra los cuales se estrelló



AL DURO TRABAJO MINERO también se agregan las inclemencias del tiempo, que no pueden detener el incansante trabajo minero.

## ESTALLA LA GUERRA BLANCA EN EL MINERAL DE ANDINA

MONTGOMERY ATWATER, experto norteamericano en las llamadas "guerras de invierno", asegura que en Chile existe el mejor equipo del mundo para despejar los caminos bloqueados por la nieve con rapidez y eficacia.

En medio de este paisaje blanco y celeste se confunden hoy dos batallas que en el fondo persiguen un mismo objetivo estratégico. La lucha contra la nieve y la batalla por la producción.

Para llegar al mineral de Río Blanco es necesario subir por el lecho de lo que en épocas remotas fue un glaciar. Es un camino peligroso en el cual el viajero tiene de cerca las inclemencias de la Naturaleza. Es por eso que todas las instalaciones de Andina están bajo tierra, como en una especie de cuento de ciencia ficción.

El proyecto actualmente en marcha está concebido para hacer operar esas instalaciones cuauquiera que sea el clima, sin detenerse ni un minuto.

Pero para que este sistema funcione –según el informe del experto norteamericano– se requiere una organización humana eficaz que responda a las emergencias y que tome las medidas rápidas que, en algunos casos, pueden significar la salvación de vidas humanas.

Esa organización existe y está constituida por los trabajadores y técnicos del mineral cordillerano, situado a dos horas y media de Santiago en automóvil.

La producción de Andina en 1971 fue superior a las 53.500 toneladas métricas de cobre fino.

En el primer semestre del año en curso ese volumen se elevó a más de 28.600 toneladas.

El Mineral está situado al interior de los Andes, en plena cordillera, y a 3.800 metros de altura. Allí son frecuentes los rodados, y la nieve alcanza a veces niveles que superan los 15 metros.

Los corrientes deslizamientos y avalanchas fueron los obstáculos contra los cuales se estrelló

## INTERES MUNDIAL POR AVIONES "CONCORDE"

UN CONVENIO DE COMPRA de 4 aviones supersónicos "Concorde", por la suma de 170 millones de francos, con entrega en el primer semestre del 75 firmó el Presidente de Air France, Georges Galichon, por acuerdo del Consejo Administrativo de esa empresa.

El Concorde es una máquina que tiene una velocidad máxima de 2.500 kilómetros por hora y aterrará considerablemente las distancias actuales como que Nueva York quedaría solamente a 3 horas y media de París. Su capacidad máxima es de 124 pasajeros y estará destinado a rutas lejanas como las del Norte

y Sud América y las del Extremo Oriente, por la vía Sibérica.

De esta manera se concreta una etapa más que afianza el futuro de la aeronave franco-británica en el mercado mundial. Hace pocos días la República Popular China firmó la compra de 2 "Concorde", que serán entregados el 76.

Proximamente se cerrarán los negocios con Irán, en tanto que prosiguen las conversaciones con japoneses y norteamericanos.

Hasta el momento 16 compañías aéreas han solicitado opciones de compra por un total de 72 "Concorde".



ORLANDO MILLAS

A partir del 12:

## GOBIERNO EN TEMUCO PERMITIRA DIALOGO DIRECTO CON EL PUEBLO

Presidente aún no designa al nuevo Ministro del Interior

Embajada mexicana de la Juventud y el Arte cantó en la Moneda

de los cambios y avances que está realizando este Gobierno, especialmente en el sector agrario, ha organizado una gran marcha denominada "Fin al Latifundio", que culminará el 27 del presente mes en Loncoche.

Alrededor de 3 mil jóvenes campesinos, estudiantes y obreros de las provincias de Cautín y Valdivia desfilarán hacia Loncoche expresando así su satisfacción por lo logrado en el ramo donde se ha terminado el latifundio.

### NOMBRAMIENTO

Desde el día en que la reacción en una maniobra política desató en el Senado el Ministro del Interior, Hernán del Canto, han surgido diversos nombres de quién será su reemplazante. Sin embargo, el Presidente Allende aun no ha decidido y muy sonriente dijo ayer a los periodistas de Moneda: "que sigan dando nombres".

En un matutino anunciaron, con grandes titulares, al senador socialista, Aniceto Rodríguez, en el cargo de Ministro del Interior, pero fue desmentido por el propio parlamentario.

La prensa derechista se ha encargado, de nombrar "Ministro del Interior" todos los días, pero la decisión le corresponde al Presidente de la República y él la dará a conocer en el momento oportuno. Mientras tanto desempeñará el cargo en forma de interino, el Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda.

Consultado el Presidente Allende sobre la instalación de su Gobierno en esta ciudad del sur, manifestó que esta medida tenía "bastante importancia". Esta es la primera vez que un Presidente desempeña sus funciones en las provincias del Sur, descentrando de esta manera el poder.

Desde que asumió el Gobierno Popular se ha trasladado a diferentes provincias para desde allí dirigir el país. La primera vez fue en Valparaíso, en enero de 1971, donde permaneció durante varios días entrevistándose con las autoridades, trabajadores y obreros de esta provincia.

Posteriormente se trasladó a Concepción, poniendo en práctica su política de estar en contacto directo con el pueblo, solucionar sus problemas en el terreno mismo y llevar adelante la descentralización administrativa. En el mes de marzo estuvo en Antofagasta, donde tuvo oportunidad de dialogar con los mineros de Chuquicamata y otros minerales, con los pescadores y trabajadores en general.

En unos días más viajará a Temuco, capital de la provincia de Cautín para solucionar en el terreno la distribución de tierras a los indígenas y conocer los diversos cambios agrarios que se están produciendo con la aplicación de la Reforma Agraria.

Fundamentalmente, considera el Presidente Allende el contacto directo que sostendrá con el pueblo, con el trabajador, la dueña de casa y el campesino de esta provincia. Tendrá oportunidad además de dialogar con la juventud campesina, que consciente

de los cambios y avances que está realizando este Gobierno, especialmente en el sector agrario, ha organizado una gran marcha denominada "Fin al Latifundio", que culminará el 27 del presente mes en Loncoche.

Al final de su intervención

El Gobierno pidió el "acuerdo" para la designación de los nuevos embajadores en Canadá y Zambia. En reemplazo de David Labor, quien se desempeñó como embajador en Canadá fue designado el Director del Protocolo, Lucio Parada.

En Zambia, se desempeñará como embajador un médico de la ciudad de Concepción, Hernán San Martín. Hasta el momento en este país no existía este cargo diplomático y sólo había un encargado de negocios.

Dante Delgado, jefe de la delegación señaló que se sentía honrado de dirigirse a uno de los hombres que es aliento, ideal, y esperanza para los jóvenes no tan sólo de Chile, sino de todos los jóvenes que pertenecemos al continente latinoamericano.

Destacó que la visita de esta delegación pretende integrar a

los directivos de los cuatro sindicatos de empleados y obreros de los minerales de Hierro El Romeral y El Tofo, visitaron al Presidente Allende para exponerle diversos problemas relacionados con su trabajo.

En estos minerales trabajan

1.300 trabajadores, quienes sol-

citan al Jefe del Estado que el hierro debe vendérse semi fundido y no en bruto como ocurre en la actualidad.

Por su parte, el Primer Mandatario agradeció los obsequios recibidos, no por su contenido material sino por su significado humano.

"Lo que representa para mí y para el pueblo de Chile la presencia de ustedes se agrada con la delicadeza revolucionaria que implica el hecho que el Presidente Luis Echeverría haya enviado con ustedes estos presentes que tienen contenido del pasado histórico y vigencia histórica del futuro".

Recordó más adelante, la presencia de artistas mexicanos en algunas escuelas del sur dejando el afecto del pueblo a través de su creación artística.

"En este instante de Chile, en que el pueblo es Gobierno, en que realizamos dentro de marcos muy rígidos, en pluralismo, democracia y libertad de cambios revolucionarios, destinados a recuperar, como lo hemos hecho ya para nosotros, las riquezas fundamentales que estaban en manos del capital foráneo, cuando hemos profundizado –y seriamente– una Reforma Agraria, cuando hemos nacionalizado grandes monopolios y los bancos, cuando controlamos el comercio exterior y cuando por tomar estas medidas destinadas a acentuar, a acrecentar y hacer efectiva nuestra independencia económica, cuando recibimos como consecuencia de ello el implacable ataque desde fuera y dentro, es para nosotros un estímulo, es la presencia de Uds. y el mensaje que traen hombres del pueblo mexicano y de su Presidente, el Licenciado Luis Echeverría".

Finalmente hizo mención a los 7 jóvenes que forman parte de la delegación y que son sus hijos y destacó el agrado de tenerlos de nuevo en Chile.

### EMBAJADORES

El Gobierno pidió el "acuerdo" para la designación de los nuevos embajadores en Canadá y Zambia. En reemplazo de David Labor, quien se desempeñó como embajador en Canadá fue designado el Director del Protocolo, Lucio Parada.

En Zambia, se desempeñará como embajador un médico de la ciudad de Concepción, Hernán San Martín. Hasta el momento en este país no existía este cargo diplomático y sólo había un encargado de negocios.

Dante Delgado, jefe de la delegación señaló que se sentía honrado de dirigirse a uno de los hombres que es aliento, ideal, y esperanza para los jóvenes no tan sólo de Chile, sino de todos los jóvenes que pertenecemos al continente latinoamericano.

Destacó que la visita de esta delegación pretende integrar a

los directivos de los cuatro sindicatos de empleados y obreros de los minerales de Hierro El Romeral y El Tofo, visitaron al Presidente Allende para exponerle diversos problemas relacionados con su trabajo.

En estos minerales trabajan

1.300 trabajadores, quienes sol-

conciertos de las aulas universitarias.

EL JEFE DE LA DELEGACION de la Embajada de la Juventud Mexicana, Dante Delgado, hace entrega al Presidente, Licenciado Luis Echeverría.

Convenio con UC de Valparaíso:

OFICIALES DE LAS FF.AA. PODRAN ASISTIR A LA UNIVERSIDAD

UN CONVENIO entre las Fuerzas Armadas y la Universidad Católica de Valparaíso, mediante el cual los primeros pueden asistir a las aulas universitarias de acuerdo con el intercambio de personal docente, equipos, material didáctico, laboratorios, informaciones y experiencia que sea de mutua utilidad.

El convenio fue firmado por el

## LA NACION

## EL CAMINO REVOLUCIONARIO

La carta enviada por el Presidente de la República a los partidos de la Unidad Popular, contiene conceptos definitorios que convenía expresar públicamente, "a fin de concretar más el sentido real del camino revolucionario que está siguiendo el movimiento popular y que orienta la acción del Gobierno". Ello resulta perentorio en razón de lo que el Mandatario ha llamado la "potencialidad perturbadora" de hechos, al parecer insignificantes, pero que son el síntoma de un infantilismo que confunde a los trabajadores y los suele llevar a conclusiones falsas.

La incontrolada acción de elementos inclasificables que aparentan reflejar ideologías extremas, frenan el impulso revolucionario de las masas y conduce a éstas al atajo de las contradicciones y las frustraciones. Es verdad que esos individuos encuentran eco en función de los anhelos largamente reprimidos, pero también lo es que con tales procedimientos y con esa evidente indisciplina, se hace el caldo gordo a los gorilas y a los contrarrevolucionarios.

"Cada partido, dice el Presidente, debe ocuparse de elevar el nivel ideológico de sus militantes, de su disciplina, e impulsar la estrategia común de la Unidad Popular, base del Gobierno de los trabajadores". Debemos reconocer que muchos partidos viven de las consignas y de la propaganda, sin ahondar en el significado de este proceso de transición, sin estudiar la verdadera correlación de las fuerzas en pugna, sin analizar los efectos de los cambios ya producidos en el contexto de la economía y de la sociedad, y sin dar vida a concepciones dinámicas y creadoras que definen el camino chileno hacia el socialismo. Muchos militantes se limitan a proclamarse revolucionarios, negando a priori experiencias y conceptos, sin poseer la elemental base doctrinaria y la necesaria base política. De ahí las improvisaciones, las tergiversaciones y, también, las irresponsables aventuras.

Salvador Allende no elude en su carta ni siquiera los sucesos contingentes que provocan pánico entre los "aprendices de brujos" de la revolución. Se refiere concretamente a la Asamblea Popular de Concepción y la califica como "un proceso deformado que sirve a los enemigos de la causa revolucionaria". En efecto, esa Asamblea no es más que una consigna, pues carece de respaldo y de poder. Pero su vocinglería es aprovechada por la derecha contrarrevolucionaria, que trata de probar en qué forma el Gobierno abandona la legalidad institucional para desbordar al Poder Legislativo. O sea, se carga sobre los hombros del Gobierno Popular y de la combinación política de izquierda, una iniciativa inopinada e incongruente, fruto de la inspiración localista de algunos dirigentes, influenciados o infiltrados por grupos marginados de la disciplina popular. Así se pierde la ventaja lograda en Coquimbo y con el mitin de la CUT, y se le otorga graciosamente a la derecha un poderoso argumento para volver al ataque. Porque provocar un enfrentamiento artificial dentro de la Unidad Popular es una traición indudable a la causa del pueblo y a los intereses de los trabajadores, pues de la unidad global depende la posibilidad de superar las dificultades.

Por eso resulta bastante claro que el objetivo prioritario consiste en ganar las elecciones de 1973. "Una mayoría popular en el Congreso, afirma Allende, permitirá impulsar los cambios institucionales y legales indispensables para sacar al país del subdesarrollo, y acabará

con el poder obstaculizador de una oposición revanchista que ampare los intereses de la reacción y lleve a favorecer los planes del imperialismo". Tal resultado es factible en función de la lealtad con la cual el Gobierno se ha jugado entero para cumplir el programa de la Unidad Popular, hecho en el que no reflexionan los extremistas de izquierda que se dedican a la cómida actividad de "echarle pelos a la leche". Porque resulta explicable la enconada crítica a una dirección que transa o capitula, pero es contrarrevolucionario el ataque constante a una política decisiva y definitoria. Ese ataque se confunde con el de la ultraderecha y con las campañas impulsadas por la CIA, convirtiendo muchas veces a elementos subjetivamente progresistas, en "ganchos" objetivos de esa siniestra organización extranjera.

"Aqui, señala el Mandatario, hay un solo Gobierno, el que presido, y que no sólo es legítimamente constituido sino que, por su definición y contenido de clase, es un Gobierno al servicio de los intereses generales de los trabajadores, y con la más profunda conciencia revolucionaria, no toleraré que nadie ni nada atente contra la plenitud del legítimo Gobierno del país". Este pensamiento es el de los máximos dirigentes de la Unidad Popular y quienes enturbian el limpio cauce de las aguas revolucionarias con las mezquinas querellas o los personalismos afebrados, se transforman en enemigos del pueblo, de la revolución y del socialismo.

El Presidente estima que no se ha hecho un examen correcto de la correlación de las fuerzas para imponer, por un simple acto de voluntad de algunos apasionados, un instrumento que, en lugar de servir a las masas, las colocará en una situación difícil si los dirigentes de los partidos de la Unidad Popular no rectifican su conducta. Sin apreciar las fuerzas con que se cuenta y las que maneja el enemigo, no es posible establecer una línea justa, determinar el ritmo del proceso, considerar el factor tiempo, saber cuándo es la hora de la ofensiva y cuándo la de la consolidación o, aun, retroceso, y en qué momento, al fin, llegará la hora de los cambios definitivos. Quienes subestiman este análisis no son ni marxistas ni revolucionarios, sino aventureros o charlatanes.

Repite el Jefe del Estado, en el documento que comentamos, las grandes metas que aún no se han alcanzado y por las cuales se debe luchar incansablemente. "Cuando tan magna empresa, dice, absorbe toda la capacidad de acción de los trabajadores y de los movimientos populares, los partidos de la Unidad Popular deben rechazar con resolución y energía los sucesivos ensayos divisionistas que intentan desviar la atención hacia hechos secundarios o químicos que, aunque incapaces de aportar nada positivo, consumen inútilmente esfuerzo y preocupación". Alguien podrá argumentar que estas cosas no debieron decirse públicamente, porque podrán servir a la propaganda adversaria, pero la verdad es que no importa que el enemigo se entere, si los trabajadores aprenden.

La carta de Salvador Allende ha venido a complementar el discurso radiodifundido en que señaló hace unos días los objetivos económicos del Gobierno, y en que insistió en la urgencia de precisar propósitos, pues es hora de claridad y de definición. Los que en tiempos confusos, dijo Goethe, tienen el pensamiento confuso, multiplican el mal y lo agravan cada vez más. Pero el que mantiene una idea firmemente, crea un mundo nuevo.

## La Parafina

Como el día estaba bastante frío, la cola para adquirir parafina era larga, variada, vistosa, con gente de medianos y elevados ingresos, en su mayoría, y escasa gente modesta. Todos, menos unos cuantos, traían sus bidones, tiestos de material sintético y otros artefactos —muchos de ellos ingeniosos e inverosímiles— en cajas de diferentes marcas y en perfecto estado de conservación. La cola correspondía a un sector del barrio Las Condes, tan a mal traer por las apreciaciones ligeras de jóvenes sociólogos y trabajadores sociales que ven en esa comuna el asiento de la alta burguesía y del imperialismo.

Yo soy un habitante de ese sector, muy cerca de la bomba que expende la calefacción del pobre, y que ahora, es también calefacción de los trabajadores medianos y de los ricos. Desde el advenimiento al poder de la Unidad Popular, noto el cambio que está experimentando nuestro país. Y esta cola es un síntoma de él. Señoras jóvenes, con sus hijos pequeños arropados como osos, y caballeros que juegan sus últimos descuentos, ponen en ordenada fila sus coloreados recipientes, y se van felices con su carga. ¡Otro hermoso día con calor para seguir viviendo!

Me llamó la atención un abuelito modesto, con sus pantalones ruidos sujetos con una cuerda, sus zapatos abiertos a la existencia y un tarro de leche Nido. Compró un litro de parafina y se fue orgulloso y contento con su tesoro. Probablemente era solo, con la única compañía de su perro flaco —con veda de carne durante años— que le lamía los talones.

La fila no se movía. Nadie decía nada. Me extrañó ver un hacinamiento de carretillas, camionetas destornilladas imposibles de concebir, carriochos sacados de repente de la tumba. Cada uno llevaba dos o tres grandes tambores, que nunca se llenaban, de doscientos y más litros. Formaban parte de la nueva mafia de revendedores, que van y vienen por esas calles de Dios para surtir de parafina a quienes no quieren o no tienen tiempo de hacer la democrática cola. En corto tiempo nos dejaron sin parafina.

La ordenanza al respecto es bien clara: las bombas no pueden vender al público más de cien litros. ¿Qué ocurría con la ordenanza? El encargado de la bomba se hacia comer por estos siniestros revendedores y aprovechadores insaciables de las dificultades, que van a todas las paradas y andan al catedo de la faucha para estafar al próximo. Le reclamé al dueño, me dio toda la razón y dio las órdenes del caso. Desde entonces estoy amenazado de muerte por los miembros de esta nueva mafia.

Zaghoul

## ¿Cholgas?

En su artículo de ayer, Máximo Severo escribió "cholgas". Salio "choquas". ¿Por qué? Los correctores de pruebas, en su sacrificada labor, tienen que ceñirse a algún patrón o modelo, y ese patrón es la Academia Española. Pero la Academia está compuesta por humanos que, por humanos, yerran. En el Diccionario Manual e Ilustrado, la Academia acoge algunos vocablos, de diversas regiones lingüísticas, que representan modos de decir muy arraigados en la región. Entre ellos, acoge "cholga" como una voz chilena que significa "mejillón", o sea, como una variedad de "choro", palabra también acogida como chilenismo.

Hasta aquí está muy bien, pero resulta que la mayoría de la gente, en Chile, dice "cholga" en vez de "cholga". Los tarros de conservas que contienen este molusco traen impresa la palabra "cholga". Las que vienen congeladas, también traen en su envase la palabra "cholga". Este uso arraigado de la palabra "cholga" no ha sido acogido por la Real Academia. Su diccionario pudo haber traído las dos palabras con que los chilenos designan a ese molusco, especialmente la más usada y la que, en cierto modo, ha sido oficializada por su inscripción en los envases. La culpa, pues, de que cada vez que Máximo Severo escribe "cholga" aparece "cholga", no es suya, ni de los correctores de pruebas, sino de la Real Academia Española. Ello no puede darnos normas en este caso, pues se trata de una voz regional, sancionada por el uso, que la Academia sólo puede recoger y no alterar. En el Diccionario Larousse se lee "cholga", con hache.

¿Y de qué nos extrañamos, si en los Diccionarios de la Academia no figura ni siquiera la palabra "huaso"?

Los académicos de la lengua se permiten alterar los usos, y por eso los vocablos que sancionan no deben ser tomados en forma normativa. Hemos visto (no el Diccionario) la palabra "chofer" acentuada en la primera sílaba: "chófer". Es probable que en España y otras regiones la pronuncien así, pero entre nosotros, que no adolecemos de esa especie de tozudez idiomática, se pronuncia como palabra aguda, tal como llegó a nosotros desde el francés. Por lo demás, en la lista de chilenismos de la Academia, hay muchísimos que no se usan en Chile.

J.T.

## De Antología

Facsimil de un dibujo de "La Segunda" de ayer.  
Merece ser antologado. Indica que no hay leche precisamente en el Gobierno en que ha habido mayor abundancia de ella, al extremo de disminuir la mortalidad infantil!

## Discurso Cubano Sobre Puerto Rico en la CNU

(Fragmento)

N. de la R. Este año el caso de Puerto Rico está a punto de ser tratado en el Comité de Descolonización de las Naciones Unidas. Si esto se logra, EE. UU. será incapaz de probar que Puerto Rico es un país económica y políticamente autónomo. Por eso nos parece importante transcribir un fragmento del discurso del representante cubano en la ONU sobre Puerto Rico. Los trabajadores chilenos podrán estar informados de la situación de un país hermano y de la voluntad del actual Gobierno chileno de no repetir la incalificable actuación de la Administración Frei, que se hizo cómplice de los EE. UU. en un punto crítico para todo verdadero patriota latinoamericano.

## La Situación Actual

Desde 1898, el Gobierno de Washington ha hecho todo lo posible para tratar de doblegar la voluntad de independencia del pueblo portorriqueño y asimilar la isla a los Estados Unidos. Sus esfuerzos han resultado en fracasos rotundos y la lucha del pueblo de Puerto Rico ha crecido incontenible, forzando al Gobierno colonial a realizar todo tipo de maniobra para intentar acallar la oposición interna y la denuncia internacional contra la opresión de esa nación.

En la actualidad, la dominación colonial norteamericana, sobre todos los aspectos de la vida portorriqueña, es altísima. Puerto Rico

Rico está sometido al control legislativo, judicial y ejecutivo de los Estados Unidos. El Gobierno norteamericano ejerce jurisdicción exclusiva sobre todas las cuestiones de ciudadanía, relaciones exteriores, defensa, inmigración y emigración, comercio exterior, moneda, correos, comunicaciones por radio y televisión, transporte aéreo y marítimo. Las decisiones del Tribunal Supremo de Puerto Rico pueden ser revisadas por los tribunales federales norteamericanos. Todas las leyes que adopte el Congreso de los Estados Unidos rigen forzosamente en Puerto Rico.

## Control Económico

Los Estados Unidos controlan totalmente la economía de Puerto Rico. Las inversiones yanquis radicadas en Puerto Rico ascienden a varios miles de millones de dólares y obtienen, según la propia propaganda colonial, utilidades anuales promedio del 30 por ciento del capital invertido. Los inversionistas norteamericanos están exentos de pagar cualquier tipo de impuestos, corporativo o personal, durante un período que oscila entre 12 y 17 años. De esta suerte Puerto Rico ha sido convertido en un coto privilegiado para los monopolios norteamericanos que obtienen allí mano de obra barata y explotan la economía nacional sin siquiera estar sujetos a las normas y restricciones vigentes en el territorio metropolitano. Es así que el salario promedio de un trabajador portorriqueño

## La Miseria Generalizada

Las consecuencias respecto a las condiciones de vida de la población son fáciles de imaginar. Según las estadísticas oficiales hay en Puerto Rico 100.000 desempleados, es decir, el 14.3 por ciento de la fuerza laboral. La tercera parte de la población se ha visto forzada a emigrar hacia el territorio metropolitano de Estados Unidos donde vive sometida a toda suerte de vejaciones, y discriminación, reducida a los empleos menos remunerados y más duros, hacinada en los "ghettos" de las grandes urbes estadounidenses.

Las mismas estadísticas indican que el 81.8 por ciento de la población portorriqueña recibe ingresos inferiores a 3.000 dólares anuales. Para tratar de amortiguar los efectos que crean las condiciones de miseria impuestas a la mayoría de la población

de Puerto Rico, el régimen colonial ha instituido el llamado sistema del "mantengo", consistente en la distribución de excedentes agrícolas yanquis entre familias necesitadas. El 9 de septiembre de 1963, un diario pronorteamericano de San Juan, EL MUNDO, anunciaría en primera plana: "850.000 personas viven del mantenimiento", o sea, aproximadamente el 35 por ciento de la población portorriqueña.

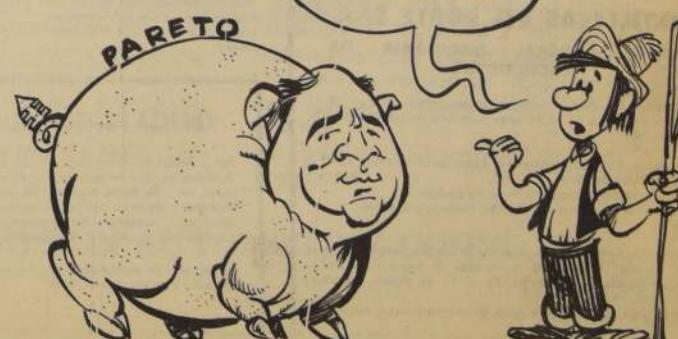
La superexplotación yanqui de Puerto Rico puede resumirse con la siguiente expresión de Josué de Castro: "La política norteamericana fue, pues, de protecciónismo a una insignificante minoría, a costa de los más duros sacrificios de la mayoría de la población nativa" (Josué de Castro: "Geopolítica del hambre", edición cubana, pág. 139).

## Participación Forzada en Viet-Nam

Una de las expresiones más brutales de la dominación colonial norteamericana en Puerto Rico se manifiesta en el aspecto militar. El 13 por ciento de las mejores tierras cultivables de la isla están ocupadas por una inmensa red de bases militares, incluyendo dos bases con armas nucleares, que han convertido a Puerto Rico en un enorme arsenal bélico y constituyen una amenaza perruana a la paz y la seguridad de su población, al tiempo que garantizan la ocupación militar como medio de reforzar el control colonial sobre el territorio. La actividad militar yanqui abarca también el grupo de islas de Vieques y Culebra, partes integrantes del territorio portorriqueño. La opinión internacional ha conocido la conducta criminal de las fuerzas armadas norteamericanas, que emplean el territorio de Culebra como campo de tiro para sus ensayos bélicos, poniendo en grave peligro las vidas de los cibleros que libran una lucha energética por el desmantelamiento de las instalaciones allí establecidas por la marina norteamericana.

La cuota de portorriqueños sacrificados de este modo a los intereses agresivos del imperialismo norteamericano es proporcionalmente mucho mayor que la de los propios ciudadanos del territorio metropolitano de los Estados Unidos. Así el diario EL MUNDO anunciaría el 22 de mayo de 1967, que las bajas portorriqueñas producidas en la guerra de agresión contra Viet-Nam son superiores a las ocurridas respecto a 18 estados, más el distrito de Columbia, de los Estados Unidos.

¡CHITAS  
EL CHANCHO  
PA VENENOSO!



# NO SE PUEDE MENOSPRECIAR LA ACTUAL PARTICIPACION DE TRABAJADORES

Quienes impulsan otras soluciones para los problemas de los trabajadores del país, están mistificando el proceso revolucionario. Declaraciones del Subsecretario de Previsión Social con relación a la Carta enviada por S. E. a los jefes de los partidos políticos de la UP.

COMPARTO plenamente las presiones del Compañero Presidente de la República, en den a la conducción del movimiento revolucionario en este país, que está destinado, fundamentalmente, a producir cambios que son necesarios para lograr la transformación social, económica y política, que contempla el programa de la Unidad Popular. En este sentido el presidente Allende ha sido extraordinariamente claro, el movimiento popular debe tener la conducción única y homogénea, no se puede mirar desde arriba sino que, a nuestro juicio, todo el movimiento popular debe aplicarse a cada problema que exista.

Las expresiones corresponden al Subsecretario de Previsión Social, Laureano León, y nos la trae al interrogar sobre su insinuación respecto a la carta que el Jefe del Estado envió a los jefes de los partidos políticos que componen la Unidad Popular.

“Esta es la única manera señalada de poder superar los difíciles problemas que el Gobierno tiene que enfrentar, producto de una nefasta herencia que hemos recibido y que ha sido superada en los siete meses de Gobierno popular.

“Cuando hablamos de enfrentar en la base los problemas que tenemos que solucionar —continúa— estamos insinuando en forma especial en la integración de los trabajadores a forma real y efectiva en el ejercicio del Gobierno.

“Yo creo que en este plazo de participación se han hecho andanzas cosas, que de no tenerlas ya estaríamos en la base del país, es menospreciar esta participación. Por eso, a quienes ablan de formar una Asamblea al Pueblo, y hablan que no hay participación, efectiva, le odiemos entregar como ejemplo.



LAUREANO LEÓN. Subsecretario de Previsión Social, responde totalmente la Carta del Presidente a los partidos de la UP.

el caso del plazo previsional. Se ha democratizado los Consejos Directivos de las Cajas de Previsión y el reglamento respectivo ya está listo para ser dictado en el curso de la próxima semana. Esto va a permitir que los trabajadores conduzcan las Cajas de Previsión, por otra parte, hemos dado vida legal en el Servicio de Seguro Social a los Consejos Locales. Su reglamento ya ha sido tramitado en la Contraloría y está próximo a publicarse en el Diario Oficial. En esto hay un ejemplo de participación, porque se van a crear más de doscientos consejos locales, con participación del representante del SSS en la zona y cinco trabajadores. Eso

## Trabajadores del Metal: SABEMOS QUE LA SITUACION REQUIERE CLARIDAD Y UNIDAD

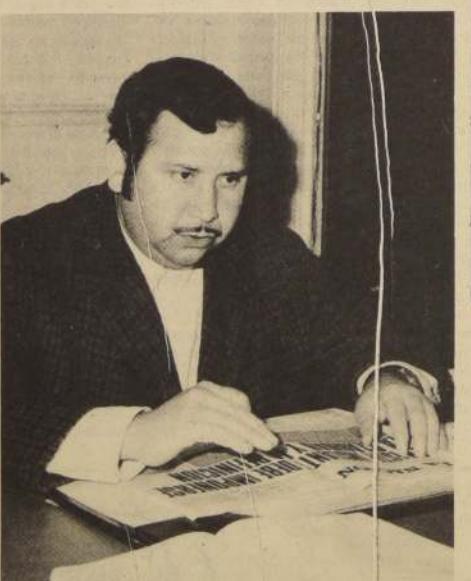
LOS CONCEPTOS emitidos por el Presidente de la República, en carta abierta a los Jefes de los Partidos de la U. P., han encontrado eco y absoluto respaldo en los diferentes gremios del país, que de inmediato han hecho oír sus voces al respecto.

“A nombre de los trabajadores del Metal, expresó que recibimos con agrado la Carta del Compañero Presidente a los representantes del Movimiento Popular Chileno”, expresó ayer el Secretario General de la Federación Nacional del Metal, Luis López, comentando la carta del Jefe del Estado.

Dijo que los trabajadores metálicos comparten los criterios expresados en el documento, en cuanto a que estamos frente a una situación que requiere el máximo de claridad y unidad. “Somos partidarios de que se respete estrictamente el programa de la Unidad Popular y si algo nos hace sentirnos orgullosos de nuestro Gobierno, es que al revés de otros gobiernos burgueses que prometían una cosa y hacían otra, el nuestro está cumpliendo, con honradez y lealtad lo que prometió al país”.

El dirigente de los trabajadores del Metal, señaló más adelante que ellos también comparten el criterio presidencial sobre quienes son los enemigos del país: “Somos partidarios de que se respete estrictamente el programa de la Unidad Popular y si algo nos hace sentirnos orgullosos de nuestro Gobierno, es que al revés de otros gobiernos burgueses que prometían una cosa y hacían otra, el nuestro está cumpliendo, con honradez y lealtad lo que prometió al país”.

“Los trabajadores tenemos un papel que cumplir, nuestra misión histórica es cambiar la sociedad capitalista en una



Luis López, Secretario General de la Federación del Metal: “Los trabajadores chilenos tenemos una misión histórica y la cumpliremos”

## ASTILLEROS DEL NORTE S. A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Citase a Junta General ordinaria de accionistas para el día 17 de agosto próximo a las 10.30 horas en el local de calle Bandera N° 52 oficina 506.

#### TABLA

1.- Balance, inventario y Memoria Ejercicio 1° de enero 1971 al 31 de diciembre de 1971.

2.- Elección de directores por término del período.

3.- Elección de inspectores de Cuentas Titulares y suplentes.

4.- Varios.

Cierre del Registro de Accionistas: Para los efectos de esta Junta General Ordinaria de Accionistas el Registro de Accionistas permanecerá cerrado del 12 al 17 de Agosto próximos ambas fechas inclusive.

Siendo segunda citación la Junta se celebrará con el número de Accionistas que asista.

## EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

Por acuerdo del Directorio, se citará a Junta General Ordinaria de Accionistas, que se celebrará el 16 de agosto de 1972, a las 12 horas, en calle Santa Rosa N° 76, con el objeto de considerar la Memoria y Balance del último ejercicio, elegir los miembros del Directorio, designar los inspectores de cuentas y tratar cualquier otro asunto de interés para la Sociedad.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 10 hasta el 17 de agosto de 1972.

### EL PRESIDENTE



TRABAJO VOLUNTARIO EN EL SSS. Se paga a pensionados en la agencia local de Maipú un día sábados. Una funcionaria identifica a los asegurados como paso previo para cancelarle su pensión. En el

Gobierno Popular los trabajadores de este instituto previsional han hecho esfuerzos para mejorar la atención al público, impONENTES Y PATRONES.

## EN EL SSS SE NOTAN LOS CAMBIOS AL CUMPLIR 47 AÑOS DE VIDA

### Miércoles Gremiales

que, como es de suponer estaban en manos de sus mismos explotadores.

#### SEGURIDAD SOCIAL

La Reforma de la Ley 4054 y la vigencia de la Ley 10.383 separó las restaciones médicas a los imponentes, que antes les entregaba el Seguro Obrero, al crearse por ésta última Ley el Servicio Nacional de Salud, ampliándolas además a su familia. Y la fusión posterior del SSS con la ex Casa de Accidentes del Trabajo, significó para los obreros una Seguridad Social integral, aunque ella no sea todavía la ideal. El SSS, por intermedio de su ahora Departamento de Accidentes y Enfermedades Profesionales, otorga a los obreros asistencia médica preventiva y curativa, subsidios por incapacidad temporal, tratamiento para la rehabilitación física del enfermo, reeducación profesional e indemnización por accidentes del trabajo.

Y al respecto, conviene señalar, el SSS está entregando, actualmente, las más altas indemnizaciones por accidentes, que alcanzan a \$60.000 E-70.000 y más de \$90.000 E-incluso, entrega pensiones por invalidez superiores a \$7.000 al mes.

#### UNA ETAPA NEGRA Y LOS ANSIOSOS CAMBIOS...

En el SSS cumple 47 años de vida, LA NACION cree conveniente recordar algunos aspectos de nuestro principal Instituto Previsional. Y de manera especial lo que significa para la clase trabajadora la Reforma de la Ley 4054, que amplió los beneficios previsionales para el sector más importante de los asalariados. Once años lucha el Presidente Allende, como Ministro y parlamentario, para lograr la Reforma de la Ley 4054. Debió luchar contra los poderosos y cerrados intereses derechistas y reaccionarios. La Ley 4054 era restringida y quedó obsoleta con el tiempo. Otorgaba miserias pensiones por invalidez y vejez, cierta ayuda maternal, subsidios por enfermedad y una cuota mortuoria de trescientos pesos. La Reforma amplió estos beneficios a una cesantía indemnización por años y asignación familiar (otorgados posteriormente por los DFL 243 y 245). Pero no era eso todo. Se obligaba a los pensionados a hacer deshumanizadas “colas” de horas y horas en plena calle, bajo el viento, frío y lluvia, en todo el país. Triunfo el Gobierno Popular y de acuerdo a lo ofrecido en su Programa hubo dinero para pagar los reajustes que se les debían desde el año anterior y para aumentarles sus pensiones. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS, apara ser limbrada, y no dispone de ella el trabajador. Se hacen esfuerzo por eliminar el papeleo innútil. Se adoptan medidas para construir nuevos edificios y reemplazar los viejos y afectados por terremotos e inundaciones. Luchamos por cambiar el sistema de “Cartolas” o SWEDA, en la que una máquina timbra las libretas en vez de colocarlos y pegarles estampillas. Ocurre que este sistema de “Cartolas” tiene sus problemas: la libreta se lo lleva más en poder del patron y del SSS

## Comisión de Economía

## TRABAJADORES POSTULAN PROPIEDAD SOCIAL EN LAS EMPRESAS DE AUTOGESTIÓN

PDC está consciente de la necesidad de llegar a acuerdos en los proyectos del Ejecutivo, porque reconocen la necesidad de legislar sobre estas materias.

LA COMISIÓN de Economía de la Cámara de Diputados reunió ayer el estudio de los proyectos del Ejecutivo sobre autogestión, participación de los trabajadores y actividades reservadas al Estado. En la sesión efectuada en la mañana quedó de manifiesto el ánimo de los parlamentarios democristianos por legislar sobre estas materias, tratando de agotar el debate para llegar a acuerdos en el seno de la Comisión.

El Ministro de Economía, Carlos Matos, asistió a la reunión junto con el Subsecretario de Justicia, José Antonio Viera Gallo. Asimismo, se hicieron presentes ejecutivos del Servicio de Cooperación Técnica y los dirigentes de la Federación de Brigadas de Trabajadores que agrupó a 100 empresas donde se está trabajando en base al sistema de autogestión.

## PROPIEDAD SOCIAL

En su mayor parte, la sesión se dedicó a conocer las experiencias de estas empresas de autogestión, en las que trabajan más de 7.000 personas. Los dirigentes de la Federación de Brigadas de Trabajadores, encabezados por el Secretario General, Víctor Arroyo, fueron categóricos en señalar que la propiedad debe ser social.

En el curso de sus explicaciones se hizo evidente además, la necesidad de que exista una legislación adecuada que estas empresas chocan con los actuales marcos jurídicos.

El Secretario General de la Federación de Brigadas de Trabajadores dio a conocer la experiencia por ellos alcanzada

Bernardo Leighton: reconoce necesidad de legislar sobre participación de trabajadores, autogestión y actividades reservadas al Estado.

## DEMOCRACIA CRISTIANA

Los parlamentarios democristianos han manifestado en la Comisión su deseo de legislar sobre estas materias, tratando de llegar al máximo acuerdo con las proposiciones del Ejecutivo. Presentarán si, según anunció el diputado Claudio Huape, indicaciones sustitutivas de algunos puntos, sin que esto implique oposición a los proyectos del Ejecutivo, que en su globalidad comparten. Tratarán, según señalaron de los principios de la Democracia Cristiana, pero llevarán la discusión al seno de la Comisión.

Consultados los trabajadores sobre los proyectos del Ejecutivo se señalaron que estaban ciento por ciento de acuerdo con la presentación y los conceptos en ella expresados, pero pidieron tiempo para estudiar en detalle los proyectos a fin de pronunciarse objetivamente sobre el particular.

## IC SOLIDARIZA CON

## HERNAN DEL CANTO

La Organización de Izquierda Cristiana hizo llegar a Hernán del Canto su expresión de solidaridad "ante la culminación de la campaña de agresiones de la derecha en su contra, la que alcanzó su máxima agresividad con la destitución del cargo en que el Gobierno Popular lo había designado". Con el propósito de expresarse de manera personal esta solidaridad, lo invitan a un acto en la sede de la IC, en la fecha que él determine.

El texto de la carta es el siguiente:

Estimado compañero:

Por la presente le hacemos llegar, por acuerdo del Secretariado Nacional, la expresión de solidaridad de todos los militantes de la Izquierda Cristiana, ante la culminación de la campaña de agresiones de la derecha en su contra, la que alcanzó su mayor agresividad con la destitución del cargo en que el Gobierno Popular lo había designado.

Como Ud. bien lo señaló en su defensa, es motivo de orgullo ser atacado por la derecha, por cuanto eso indica que se están sirviendo de modo efectivo los intereses populares. Por eso la derecha lo ataca con tanto encanto y, por la misma razón, los trabajadores lo respaldan con el entusiasmo y fervor que en estos días ha podido constatarse.

Frente a las agresiones reiteradas de la derecha al Gobierno Popular, el pueblo debe responder fortaleciendo y multiplicando las Organizaciones de Clase, elevando su nivel de conciencia y de lucha, acelerando el cumplimiento del programa popular para terminar de una vez por todas con los centros de poder que aún dominan la burguesía, y de este modo, avanzar con rapidez en la construcción del socialismo.

En este sentido, debe ser motivo de preocupación que la derecha haya ganado una batalla importante al lograr destituirlo de su cargo. Todas las experiencias revolucionarias han pasado por momentos más o tanto difíciles como el que nosotros vivimos, pero los han superado en base a la unidad combativa y movilizada de todos los revolucionarios. Es nuestro deber recoger sus enseñanzas y luchar por ampliar la base de sustentación del proceso revolucionario, sumando fuerzas revolucionarias. Sólo ellos pueden garantizar que alcancemos el éxito en esta larga jornada por instaurar el socialismo en nuestra patria.

Con el propósito de expresarse de manera personal nuestros sentimientos de solidaridad, deseamos invitarle a un acto que se realizará en el local de nuestra Organización, ubicado en Cienfuegos 15, en la fecha que Ud. indique.

Confando en contar con su presencia, le reiteramos la solidaridad revolucionaria de la Izquierda Cristiana.

## SENADO RECHAZO VETOS SOBRE PACTOS ELECTORALES

## ● En Comisión fue aprobado proyecto que establece que visitas a las cárceles deben hacerse sin previo aviso.

Intensa actividad tuvo ayer la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado. Los miembros de esa Comisión aprobaron por unanimidad un proyecto de ley presentado por el senador Anselmo Sule, radical y Alberto Jerez, Izquierda Cristiana; que establece que las visitas de cárceles deberán en el futuro hacerse sin previo aviso y tres veces al año.

La Comisión aprobó en general, además, el proyecto que señala el procedimiento que deberán seguir las personas que se han cambiado de nombre, para revisar sus partidas de nacimiento.

## RECHAZADO VETO

Por cuatro votos contra uno la Comisión de Constitución rechazó el voto del Ejecutivo al proyecto sobre pactos electorales, estimándose que la próxima semana pasará a la Sala para la consideración de todos los senadores.

Quedaron pendientes la aprobación de la moción del senador Luis Pápic que establece que "será obligación entregar certificados de sufragio para evitar la abstención electoral" y el que "propone una limpieza de los pronósticos judiciales de aquellas personas que han cumplido sus penas y se han reincorporado a la sociedad".

## Sigue el Juego

La derecha chilena sigue jugando al "rebote de noticias". Los periodistas mal llamados "libres" que escriben para algunos diarios trasladaron en el exterior el mitín de campesinos que se realizó frente al Congreso y donde habló el destituido Ministro del Interior, Hernán del Canto.

Y como era de esperar, los mismos periódicos reaccionaron se encargaron ayer de señalar que en el exterior había causado sorpresa la concurrencia del Ministro. Del Canto en dicho acto.

El juego es bastante conocido y ya no engaña a nadie. Lo que hay que descubrir ahora es quién es el periodista de la empresa "El Mercurio" que trabaja para "La Prensa", de Buenos Aires.



## UNIDAD, DISCIPLINA Y CLARIDAD IDEOLOGICA

Carta del Presidente Allende a los partidos de la Unidad Popular es muy oportuna, opinan parlamentarios de izquierda.

La carta enviada por el Presidente Allende a las colectividades que integran la Unidad Popular fue analizada con profundo interés por todos los partidos durante el día de ayer. Al mismo tiempo en los círculos parlamentarios hubo reacciones favorables, señalándose que es importante, en estos instantes, preservar la unidad, la disciplina e imponer la vigilancia revolucionaria sobre los militantes de la Unidad Popular.

Al terminar la sesión de ayer, los dirigentes de la Federación de Brigadas de Trabajadores, invitaron a los miembros de la Comisión a visitar las empresas que señalaron que era importante que conocieran directamente lo que pensaban los trabajadores.

"Nosotros no partimos de la teoría laboral" — señaló el Secretario General de la Federación. Somos un hecho forjado, a pesar de que informes técnicos determinaban que algunas empresas estaban quebradas hoy. Salido adelante, porque aún cuando los técnicos estuvieron en la razón olvidaron lo que los trabajadores pueden hacer cuando se lo proponen y les interesa".

Por su parte, la Comisión Política del Partido Comunista fue convocada al mediodía de ayer para estudiar la carta del Primer Mandatario, y adoptar una manera rápida de informar a las bases sobre el particular. Los dirigentes del PC acordaron designar al senador Volodia Teitelbaum para que concursa al acto que se efectuará mañana en el Teatro Caupolicán donde la militancia recibirá una amplia información al respecto.

La Dirección Nacional de la Izquierda Cristiana también se reunió ayer, con el mismo objetivo, anuncándose una declaración para las próximas horas. El MAPU convocó a su Pleno Nacional con idéntico fin, a la vez que el Partido Radical se reunió anoche para estudiar la carta presidencial.

En los círculos parlamentarios de izquierda se opinó sobre la importancia que tiene para el

proceso revolucionario clarificar posiciones, lograr una fuerza unida en las bases de la UP y no dejarse llevar por declaraciones un tanto ligeras que solo afectan la buena imagen del Gobierno Popular.

El Senador de la Izquierda Cristiana, Rafael Agustín Gumucio, señaló: "estoy muy de acuerdo con la carta enviada por el compañero Allende a las colectividades de la Unidad Popular". Agregó que: "en estos momentos lo básico es la unidad para continuar avanzando, definiendo la política que se va a seguir y sobre todo cuidándonos de no caer en la trampa de la derecha que sigue tratando de crear un cuadro caótico del país". Gumucio señaló que el documento presidencial fue muy oportuno.

Luis Gustavo, diputado comunista, manifestó que "era el momento de plantear claramente las cosas para detener a los que desean jugar al aventureñismo". Tomás Solís, diputado del PC, agregó por su parte que "la carta es llamado a todos para hacer esfuerzos a fin de cumplir los compromisos establecidos en el Programa de la Unidad Popular".

Tomás Solís, diputado del PC, agregó por su parte que "la carta es llamado a todos para hacer esfuerzos a fin de cumplir los compromisos establecidos en el Programa de la Unidad Popular".

El Subsecretario de Justicia, militante del MAPU, José Antonio

Viera Gallo, se refirió a la carta del Presidente Allende, en términos personales señalando que la comparte plenamente.

He leído — dijo — los documentos del MAPU de Concepción y la carta del Presidente Allende. Es un llamado, dijo Solís, a terminar con posiciones que dan la unidad en distintos contingentes de trabajadores, que impiden que estos cumplan eficientemente sus obligaciones como trabajadores en las grandes transformaciones que lleva adelante el Gobierno. Es agregó, un llamado a la disciplina, a terminar con el espontaneísmo de algunos sectores que de buena o mala fe detienen la imagen del Gobierno y el prestigio internacional de este proceso revolucionario chileno".

Más adelante señaló Tomás Solís que cada uno de los partidos de la Unidad Popular están interesados en superar las deficiencias y permitir así el fiel cumplimiento del programa ofrecido al pueblo.

## SUBSECRETARIO

El Subsecretario de Justicia, militante del MAPU, José Antonio

las juventudes comunistas de Santiago y la entrada será controlada con la presentación del carnet partidario.

El informe que entregará el senador Teitelbaum es esperado con interés en los círculos políticos ya que será la primera respuesta pública que una colectividad de la Unidad Popular da a los que en Concepción han tratado de propiciar por encima del programa de la Unidad Popular, la llamada Asamblea del Pueblo.

El dirigente del PC se referirá especialmente a la carta que el Presidente de la República envió a los partidos de la Unidad Popular y a la situación política actual.

A la asamblea asistirán todos los militantes del Partido y de

## Sobre carta del Presidente:

## PC INFORMARA A SUS BASES

## REACCIONES

## PC INFORMARA A SUS BASES

# CORA PREPARARA 45 MIL TRACTORISTAS CAMPESINOS

Cuarenta y cinco mil tractoristas campesinos está preparando la Corporación de la Reforma Agraria para dotar al país del personal necesario para conducir y mantener esta maquinaria que está llegando al país desde los países socialistas.

El programa de mecanización de la agricultura que se propone el Gobierno Popular permitirá dotar el sector reformado de 50 mil tractores en el plazo de cinco años. Para manejarlos, se está realizando, en forma paralela, un programa de adiestramiento campesino que, al mismo tiempo, permitirá contar con 45 mil trabajadores en el manejo y mantenimiento de la misma.

La falta de este adiestramiento, en años anteriores, significó un detener de la maquinaria

En un plazo de cinco años:

## CORA PREPARARA 45 MIL

## TRACTORISTAS CAMPESINOS

que existe en el país. El año pasado, la Corporación de la Reforma Agraria inició cursos de tractoristas en todo el país, luego de comprobar que la maquinaria, que tiene una duración de ocho a 10 años, estaba durando de dos a cuatro años. El deterioro era debido al poco conocimiento de los trabajadores para conducir y mantener los vehículos.

El entonces Vicepresidente de CORA, obtuvo el año pasado y mediante un convenio con el Ejército, que se iniciaran cursos de tractoristas que resultaron un éxito, al comprobar los instructores militares la rápida asimilación por parte de los campesinos de las técnicas que se les enseñaban y que incluía el manejo uso y mecánica.

El entonces Vicepresidente de CORA, obtuvo el año pasado y mediante un convenio con el Ejército, que se iniciaran cursos de tractoristas que resultaron un éxito, al comprobar los instructores militares la rápida asimilación por parte de los campesinos de las técnicas que se les enseñaban y que incluía el manejo uso y mecánica.

La preparación de los campesinos permitirá, a través de estos cursos, contar a fines de este año con seis mil expertos en el manejo de tractores.

Estos trabajadores del agro están siendo adiestrados mediante tres convenios: el primero con el Ejército, que se desarrolla en Quillota, Santiago, Chillán, Angol, Traiguén, Temuco y Puerto Montt. En cada una de estas sedes, 50 campesinos son adiestrados en un plazo de cinco semanas.

Otro convenio, este vez con la CORFO, prepara tractoristas en Arica, Coyaquique y Punta Arenas y un tercero, con INACAP, se cumple en 22 sedes entre Arica y Puerto Montt. En ellas, 60 instructores están enseñando a 15 campesinos

cada uno, una jornada de tres semanas y otra de instrucción completa, que significa el preparar 900 alumnos por mes.

En la realización de estos cursos, las organizaciones campesinas tienen decisiva responsabilidad.

A ellas corresponde despertar en los trabajadores la conciencia responsable de participar, seleccionar a los candidatos y promover estos programas a nivel comunal. Las organizaciones campesinas están realizando en este aspecto una destacada labor en las conferencias "Ranquil", "Triunfo Campesino", "Libertad" y de Asentamientos, han comprendido el esfuerzo de CORA y en conjunto permitirán que Chile se autabastece.

## RESULTADOS SATISFACTORIOS DEJAN PLAN ANTI-AFTOSA

UNA PROLONGADA REUNIÓN sostuvo en la mañana de ayer el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, con Sergio Andrade, quien tiene a su cargo la aplicación a nivel nacional del Plan contra la fiebre aftosa.

En la entrevista se debatió la situación en que se encuentra el citado programa. Asimismo, se consideró un memorándum que Andrade remitió al Secretario de Estado y en el cual se detallan las necesidades actuales del plan sobre todo lo concerniente a dosis de la vacuna.

Andrade declaró posteriormente que el programa se encuentra en plena aplicación y que los resultados son satisfactorios. Hasta la fecha se ha vacunado a un total de dos millones 620 mil cabezas de ganado en todo el territorio nacional.

Los pequeños propietarios y casi todo el sector reformado son los más favorecidos por el plan, según el encargado del programa anti-aftosa agregando que, más de cien mil campesinos, que son propietarios de una o dos

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240

vacas, también han recibido ésta vacuna.

Sergio Andrade añadió que ahora la incidencia de la fiebre aftosa es baja, habiéndose detectado en la actual temporada 16 focos en todo el país, contra los mil 200 que existían cuando se inició el trabajo de vacunación en el año 1970.

Cuando comenzó la labor en tal sentido, contraían el mal uno 240



## LA UP CONTESTARIA HOY CARTA DEL PRESIDENTE

Esta tarde se realizará la reunión de la Unidad Popular para tratar la carta enviada por el Presidente de la República a todos los jefes de los partidos que integran la UP. Ayer fue postergada porque cada partido aún no terminaba de analizarla y otros, como el Radical y la Izquierda Cristiana lo harán esta mañana.

En primer lugar discutirán si la respuesta será a nivel de partido o en conjunto, aunque la mayoría de sus representantes están de acuerdo en que debe hacerse en forma conjunta.

El senador Volodia Teitelboim, del Partido Comunista expresó a su llegada a la Moneda que se trataba de "un documento altamente democrático y valeroso" y que la respuesta de su colectividad será muy favorable.

"La carta no es solo una misiva

para ser contestada con otra carta, sino que es un llamamiento a cumplir tareas. Es una carta cuyos destinatarios no son sólo los jefes de los partidos de la Unidad Popular, sino todo el pueblo", expresó el senador Teitelboim.

Más adelante manifestó que tiene que ser discutida en todas partes, en los sindicatos, centros de madres, centros juveniles, asentamientos, es decir por todo el pueblo. Ya que según el parlamentario el pueblo tiene un poder correctivo y tiene, además, la última palabra.

Orlando Cantuarias, quien acudió en representación del Partido Radical manifestó que se necesitaba un mayor estudio de la carta, ya que tenía un contenido muy profundo. Planteó la necesidad de postergar la reu-

nión de ayer y efectuarla hoy, ya que su partido no termina el análisis de ella.

De igual forma lo hizo el diputado Pedro Felipe Ramírez de la Izquierda Cristiana, quien adelantó que esta mañana se reunirá el Secretariado Nacional con este mismo objetivo.

**SOLUCIONADO PROBLEMA EN CAJA DE EE.PP.**

**SIN MAYORES** contratiempos, salvo los ocasionados a los propios imponentes de la Caja de Previsión de Empleados Particulares que ayer viajaron de balde a cobrar pensiones, asignaciones familiares, desahucios que necesitaban con dramática

urgencia (ver crónica aparte), se resolvió el conflicto creado por un grupo de trabajadores de los grupos habitacionales de EMPART. Que ayer en la mañana, se tomaron las oficinas de Huérfanos de la Caja señalada, impidiendo la atención a los imponentes.

Luego de conversaciones sostenidas con el Vicepresidente de la Caja, Luis Morales Arzúa, se firmó un acta entre las partes y los trabajadores hicieron entrega de las oficinas.

Entre los puntos del acta se reitera que la Caja cumplirá con los puntos del acta de avvenimiento firmada en marzo. Como en ningún momento esta acta fue desconocida, este movimiento pudo calificarse si no inmovilizado, de precipitado.

Algunos puntos de ese pliego, como la entrega de overoles y zapatos, fueron demorados en parte por la propia huelga que paralizó cerca de un mes la actividad de la propia Caja y atrasó la gestión de compra y en parte, por el problema de una demanda que ha superado la producción de ustedes para engrandecer a este país. Será para toda la comunidad. Será para que no haya hambre, para que los niños tengan su leche, su pan y su educación asegurada. En suma, el esfuerzo de ustedes será para todos los chilenos.

En relación, a un fondo que la Caja debía entregar para sede sindical, la entrega se hará apenas queda cursada la orden de pago luego que la Fiscalía determine sobre la legitimidad del sindicato que debe recibir este beneficio, porque actualmente se han multiplicado los sindicatos de este sector de trabajadores.

Fuera de otras medidas de detalle sobre formas de pago de cuotas mortuorias y otras, también se señala en el acta acuerdo que no se tomarán medidas de represalia contra los "tomadores".

"Los capitalistas siempre han

dicho que no creen en la capacidad de los trabajadores, que no

están en condiciones de dirigir las empresas. Entonces deben ser ustedes mismos los que demuestren que los capitalistas

están equivocados y que noso-

tria del Partido Socialista, de la Unidad Popular y del Gobierno del compañero Allende. "Es una gigantesca confabulación de intereses, ayer transitóriamente divididos, que hoy se unen para pretender bloquear la acción del movimiento popular y del Gobierno revolucionario. En este momento las viejas disputas del pasado adquieren un carácter absolutamente distinto".

"Hernán del Canto continuará en otro Ministerio cumpliendo las tareas revolucionarias que supo cumplir como Ministro del Interior y podrán seguir acusando a todos los Ministros y nosotros continuaremos en éste su testimonio".

"El Senado, con su mayoría

espiró lo acusó, pero el pueblo lo absolvió y es esa voluntad del pueblo la que interesa a nuestro Partido y a nuestro Gobierno, no una mayoría refugiada en el Senado".

"Creemos que Altamirano, que

hay golpear la conciencia de los trabajadores, la juventud y los campesinos que equivocadamente siguen a la Democracia Cristiana para hacerles ver por quién y por qué están votando".

**UNIDAD PESQUERO FUNCIONO NORMALMENTE**

## EL TERMINAL PESQUERO FUNCIONO NORMALMENTE

El poder comprador fijado por el Gobierno funciona a lo largo del litoral. Los pescadores artesanales se ven libres de la cruel explotación de los intermediarios...

**TOTALMENTE SUPERADAS** quedaron algunas dificultades planteadas entre DIRINCO y algunos comerciantes detallistas, luego que este organismo dependiente del Ministerio de Economía fijara precios a los productos del mar, así como el establecimiento de un poder de compra estatal que pone fin al abuso que cometían los intermediarios con los pescadores artesanales.

El acuerdo se logró luego que estos comerciantes lograron unificar sus criterios, lo que permitió la firma de un convenio de parcialidad, contiene los mismos puntos ofrecidos por el Director de Industria y Comercio en la primera entrevista sostenida con estos trabajadores.

Las bases del acuerdo son:

1. Se rebaja en E\$ 1 el precio de la sierra en el Terminal Pesquero. Aquellos productos que no están en condiciones de expenderse, serán devueltos.

2. Se mantendrán, en forma permanente, a cuatro funcionarios de DIRINCO en el Terminal Pesquero, los que controlarán precios, calidad y peso de los productos.

3. Se nombrará una comisión integrada por tres representantes del Gobierno y tres de los comerciantes detallistas para estudiar todas las futuras determinaciones que se tomen en ese sector.

4. Se tomarán acuerdos para llegar a la unicación del precio de la merluza.

Ayer, el Terminal Pesquero funcionó normalmente (aunque le pese a los medios de difusión de la derecha), comercializándose en él de 150 toneladas de productos del mar. Por otro lado, el poder comprador está funcionando en forma efectiva a lo largo de todo el litoral y, por primera vez en su vida, los pescadores se ven libres de la cruel explotación que ejercieron sobre ellos los inescrupulosos intermediarios.

Es así por ejemplo, como los pescadores de la Cooperativa Pesquera Artesanal de Queule, ubicada entre Valdivia y Cautín, denunciaron que en algunas caletas estos individuos no cancelaban los productos con dinero en efectivo, sino que se los cambiaban por otros productos, en una forma primitiva de trueque que, naturalmente, perjudicaba abiertamente a estos trabajadores del mar.



El Intendente Alfredo Joignant

## Ministro Matus: "GASCO AL AREA SOCIAL"

"Esta empresa, a partir de hoy, está requisada. Y este, ciertamente, es un primer paso hacia la integración definitiva de GASCO al Área de Propiedad Social".

Con estas palabras el Ministro de Economía, Carlos Matus, anunció personalmente en la tarde de ayer a los trabajadores de la Compañía de Gas de Santiago, que GASCO había sido requisada por haber infringido disposiciones de carácter laboral y por haber estimulado el desabastecimiento de gas licuado.

"Este primer paso, que es irreversible, porque no vamos a volver atrás por ningún motivo, sino que continuaremos marchando adelante con más fuerza que nunca, implica al mismo tiempo una enorme responsabilidad para ustedes, la clase obrera", explicó el Ministro Matus.

Y enseguida agregó: "Yo los veo muy contentos, muy felices y me explico, esa alegría. Sin embargo, quiero explicarles también el significado de la requisición y el paso al Área Social. Ustedes siempre trabajaron para unos pocos capitalistas, para unos pocos accionistas que tal vez ustedes jamás conocieron ni siquiera de nombre. Y esos pocos capitalistas los explotaron durante muchos años. Hoy en cambio, la situación es diferente. La explotación desaparece y ustedes ya no entregaron su esfuerzo a unos pocos. Sí, que el trabajo de ustedes será para engrandecer a este país. Será para toda la comunidad. Será para que no haya hambre, para que los niños tengan su leche, su pan y su educación asegurada. En suma, el esfuerzo de ustedes será para todos los chilenos".

Pero esto implica muchos sacrificios. Hay que vencer enormes dificultades y el camino por recorrer está lleno de obstáculos".

"Los capitalistas siempre han

dicho que no creen en la capacidad de los trabajadores, que no

están en condiciones de dirigir las empresas. Entonces deben ser ustedes mismos los que demuestren que los capitalistas

están equivocados y que noso-

tria del Partido Socialista, de la Unidad Popular y del Gobierno del

compañero Allende. "Es una gigantesca confabulación de intereses, ayer transitóriamente divididos, que hoy se unen para pretender bloquear la acción del movimiento popular y del Gobierno revolucionario. En este momento las viejas disputas del pasado adquieren un carácter absolutamente distinto".

"Hernán del Canto continuará en otro Ministerio cumpliendo las tareas revolucionarias que supo cumplir como Ministro del Interior y podrán seguir acusando a todos los Ministros y nosotros continuaremos en éste su testimonio".

"El Senado, con su mayoría

espiró lo acusó, pero el pueblo lo absolvió y es esa voluntad del

pueblo la que interesa a nuestro

Partido y a nuestro Gobierno, no una mayoría refugiada en el Senado".

"Creemos que Altamirano, que

hay golpear la conciencia de los trabajadores, la juventud y

los campesinos que equivocadamente siguen a la Democracia Cristiana para hacerles ver por quién y por qué están votando".

**CARLOS ALTAMIRANO...**

## EN UN 40% BAJA EL PRECIO DE HORTALIZAS

Una rebaja de aproximadamente un 40% experimentarán a partir de hoy cuatro de los principales productos hortícolas de mayor consumo en la temporada. La rebaja afecta a las aceitas, ajo, zanahorias y lechugas.

El acuerdo se logró a través de una serie de conversaciones sostenidas entre los chacareros de la provincia de Santiago y la Dirección de Industria y Comercio. Los chacareros se comprometieron a entregar toda su producción en la Vega, mientras que la DIRINCO se comprometió a establecer un estricto control para que los nuevos precios se cumplan.

Este es una de las primeras medidas que en conjunto se están adoptando entre los productores y otros sectores de trabajadores del agro, para normalizar precios y combatir el mercado negro de los productos hortícolas.

Lo del mercado negro es un flagelo que afecta desproporcionadamente los intereses de la colectividad. Individuos inescrupulosos, gúardos exclusivamente por el afán de lucro, no vacilan en esconder los productos o en venderlos a precios abusivos aprovechándose de las necesidades de consumo de la población.

Por otra parte, el solo hecho de que sea la DIRINCO el que compra directamente los productos a los chacareros, elimina la acción de los intermediarios. Estos últimos son los que encarecen artificialmente los precios, fijando los precios a su arbitrio. Desapareciendo los intermediarios desaparece también la especulación.

Los nuevos precios quedaron fijados de la siguiente manera:

PRODUCTO	PRECIO ACTUAL	PRECIO FIJADO
ACELGA (atado).	E\$ 3.60	E\$ 2.50
APIO (mata).	3.50	2.50
LECHUGA (c/u).	1.63	1.30
ZANAHORIA (atado).	5.50	4.40

## CARLOS ALTAMIRANO...

(Viene de la 1a. Pág.)

Canto constituye su última violación a la Constitución.

"Festinan ellos mismos, dijeron la institucionalidad". Y anunció luego que por decisión soberana del Presidente Allende y por resolución del Partido Socialista, Hernán del Canto "no abandonará sus funciones de

Ministro".

"Hernán del Canto continuará en otro Ministerio cumpliendo las tareas revolucionarias que supo cumplir como Ministro del Interior y podrán seguir acusando a todos los Ministros y nosotros continuaremos en éste su testimonio".

"Recordó Altamirano el periodo de la 'fronda aristocrática' y como todos los Presidentes atacaron e impugnaron al Parlamento por lo que llamaban la 'intromisión indebida'. Hizo presente cómo Alessandri y Frei atacaron duramente al Congreso por estar obstruyendo las políticas que decían seguir, pero señaló que eran divergencias que iban al fondo del problema, entre grupos de sectores latifundistas, industriales y del imperialismo".

"Recordó Altamirano el periodo de la 'fronda aristocrática' y como todos los Presidentes atacaron e impugnaron al Parlamento por lo que llamaban la 'intromisión indebida'. Hizo presente cómo Alessandri y Frei atacaron duramente al Congreso por estar obstruyendo las políticas que decían seguir, pero señaló que eran divergencias que iban al fondo del problema, entre grupos de sectores latifundistas, industriales y del imperialismo".

"Ahora, subrayó, más que un conflicto de poder, existe una violenta y aguda lucha de clases y estas discrepancias trascienden lo meramente jurídico para transformarse en un problema ideológico, en un enfrentamiento de intereses, en una lucha muy seria que está determinada, por una parte por el interés de la Patria, de la clase obrera y por otra de los viejos monopolios, latifundistas e imperialistas".

"Lo que está en juego es el interés de la clase obrera chilena, de la revolución que ha empezado nuestro Gobierno. Lo que ayer era la fronda aristocrática hoy es la lucha de clase. Los poderes se han coligado en contra del Poder Ejecutivo conquistado por el pueblo en 1970".

Agregó que el Poder Legislativo, el Poder Judicial y la Contraloría y los Colegios Profesionales, toda la vieja institucionalidad burguesa, se coligan para bloquear la acción del Gobierno Popular.

"Festinan ellos mismos, dijeron la institucionalidad", agregó luego que la oposición pretende estrangular al Gobierno, alterándole incluso las reglas del juego y que ésta se coloca en un terreno que cada día hace más previsible un enfrentamiento entre los que quieren un nuevo orden y los que defienden el sistema capitalista.

Destacó que la mejor forma de enfrentar a estas fuerzas coligadas, de fuera y de dentro, es fortaleciendo la Unidad Popular y la unidad socialista comunista "pese a las discrepancias momentáneas que surjan porque en la unidad responsable de estos partidos proletarios está el mejor impulso al proceso revolucionario".

"Festinan ellos mismos, dijeron la institucionalidad", agregó luego que existen discrepancias tácticas transitorias como las que han habido y como las hay en este instante. En la gran meta estratégica estamos todos de acuerdo, debemos por tanto superar estas diferencias transitorias".

Pueden continuar con sus sesiones y sus acusaciones, pero la revolución continuará avanzando sin trastocar ningún punto".

**CORTE SUPREMA**

Destacó Altamirano que a la Corte Suprema se suma ahora la del Poder Judicial, calificando a la Corte Suprema como el Departamento Legal del Partido Nacional, y acusándola de parcialidad por mantener intereses comprometidos con el sistema capitalista.

Destacó que hay un solo poder en Chile que es intocable, la Corte Suprema, que se mantiene como un bastión de la reacción sin permitir el avance de las nuevas fuerzas sociales.

Destacó Altamirano que a la Corte Suprema se suma ahora la del Poder Judicial, calificando a la Corte Suprema como el Departamento Legal del Partido Nacional, y acusándola de parcialidad por mantener intereses comprometidos con el sistema capitalista.

Destacó que hay un solo poder en Chile que es intocable, la Corte Suprema, que se mantiene como un bastión de la reacción sin permitir el avance de las nuevas fuerzas sociales.

Destacó que hay un solo poder en Chile que es intocable, la Corte Suprema, que se mantiene como un bastión de la reacción sin permitir el avance de las nuevas fuerzas sociales.

Destacó que hay un solo poder en Chile que es intocable, la Corte Suprema, que se mantiene como

Peralta se queda en Chile:

# TRAEN A REINOSO, ARAYA, QUINTANO, FIGUEROA Y HODGE

Todos los cracks chilenos que están en el extranjero jugarán por la selección en las eliminatorias del mundial.

La Central no autorizó la transferencia inmediata de Peralta. Quedó diferida para abril del año próximo.

—No se va Peralta a México. Así lo comunicó el presidente de la Asociación Central, Nicolás Abumohor luego de conversar con el presidente del Sindicato de Jugadores, Mario Moreno, donde se aclaró la circular enviada a todos los clubes a comienzos de año en la cual se notifica que no se dará el pase a ningún jugador que vaya a actuar al extranjero UN AÑO ANTES DE LAS ELIMINATORIAS.

Mario Moreno deseaba que esta determinación entrara en vigencia en el año en que se juegan los encuentros con Perú y Venezuela, pero según el titular del fútbol, nadie en estos momentos está en condiciones de desvirtuar la oportunidad de clasificarse para jugar en Alemania, considerando que este Mundial, como ningún otro, le dará a cada país participante una suma aproximada de 300 MIL DÓLARES, de modo que todos los jugadores que pueden estar en la selección— caso Peralta— e incluso Ignacio Prieto.

## DESMANTELAMIENTO

Todo lo señalado hace suponer, aun cuando los dirigentes no lo aceptan de pleno, que la mayoría de los jugadores que están actuando en el exterior, incluso, Elias Figueroa, estarán en el plantel chileno para jugar contra Perú y Venezuela. Es decir, ya se puede ir confeccionando el equipo, considerando en el a Quintano, Figueroa, Juan Rodríguez, Hodge, Reynoso, Araya, el Pata Bendita Castro e incluso Ignacio Prieto.

## CASO O'HIGGINS.

La situación del jugador Peralta es quizás lo más doloroso de este

señaló, este último, que en aquella oportunidad se había ofrecido en forma totalmente gratuita para pasar por México a la vuelta de Europa donde asistiría a la reunión de la FIFA y conversar con los dirigentes del San Luis de Potosí, para llegar al acuerdo que puedan esperar hasta el mes de abril del año próximo y una vez que ya se conozca la suerte del equipo chileno en las eliminatorias, para hacer efectivo el contrato.

## TEAM CHILENO.

En este mar de conjeturas, de planes, de soluciones, de actitudes, afloró la posibilidad que un jugador que sea tentado por un club extranjero y esté en la selección, pueda renunciar a ella. Pero según Moreno el Sindicato no podría aceptar este predicamento porque significaría renunciar a defender a Chile y moralmente es difícil que alguien se pueda negar a ello, es defender la dignidad deportiva de Chile, en sus justos términos.

El presidente de la "U", Emilio Torreblanca conversó además con Abumohor sobre el mismo caso y

señaló, porque nadie le va a pagar en Chile lo que pueda ganar en México. Pero también para ello existe una consideración de peso por parte de la Central, que estima que es tan urgente para todos los países lograr una clasificación, que no sería nada de raro que cualquiera pudiera invertir una gruesa suma de dólares para desmantelar al equipo rival y asegurar la clasificación. Al final el único perjudicado fue Peralta, pero en cambio el beneficio es para todo en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

En el Nacional el domingo: Colo Colo con Green Cross, y el

sábado en Santa Laura, Universidad Católica con Magallanes, el resto de los encuentros se juegan en provincias.

## EN SANTIAGO.

Tricolor San Miguel 4 Ochagavia 3:



Equipo de honor de "Tricolor de San Miguel" con Luis Guzmán, Hernán Aguilera, Oscar Lemus, Manuel Galache, Fernando Velásquez, Luis Hidalgo, Luis Palma, Adolfo Catalán, Víctor Hernández, Juan Yáñez y José Gutiérrez.



AVANCE DE OCHAGAVIA comandado por el número 8, Oscar Vera, que aparece en plena carrera, en tanto el arquero de Tricolor, Luis Guzmán, se apresta a contener el balón.



LOS CONJUNTOS de la 1a. serie de "Chita Cruz", y "Juventud Lazo" hacen un aro en la brega futbolística para pasar a la posteridad ante la cámara fotográfica.



Después de jugarse la 10a. fecha de la primera rueda el domingo, las posiciones en el torneo oficial de fútbol de la Asociación "VIMA" quedaron como sigue, según el puntaje acumulado por los equipos:

## SANTIAGO RACING, PUNTERO

Después de jugarse la 10a. fecha de la primera rueda el domingo, las posiciones en el torneo oficial de fútbol de la Asociación "VIMA" quedaron como sigue, según el puntaje acumulado por los equipos:

1) Santiago Racing con 111 puntos

- 2) Arco Iris con 98 puntos
- 3) 1 de Mayo con 88 puntos
- 4) Gol y Gol con 79 puntos
- 5) 4 Sector con 67 puntos
- 6) Juventud Lazo con 53 puntos
- 7) Tricolor San Miguel con 53 puntos
- 8) Rossini con 58 puntos
- 9) Chita Cruz con 35 puntos
- 10) Guillermo Kempffer 32 puntos
- 11) Juventud Fuenzalida con 31 puntos
- 12) Luis Ochagavia con 21 puntos

## EL MODESTO DEPORTE DE LOS BARRIOS...

Faltan campos deportivos y principalmente, orientadores.

Fuimos por la mañana a las canchas del Estadio de San Miguel a presenciar algunos partidos de la Asociación "VIMA", de esa populosa comuna, que integra a 12 clubes, entre los que se cuentan deportes "Santiago Racing, Arco Iris, Gol y Gol, Juventud 1 de mayo, Chita Cruz", Juventud Fuenzalida, Tricolor San Miguel, 4 Sector, Juventud Lazo, Rossini, Ochagavia, y Guillermo Kempffer.

Se midieron dos clubes de la mitad de la tabla, con ese empeño, esa garra que solo puede de encontrarse en el fútbol de los barrios y que nuestros jugadores profesionales han perdido en el lecho de rosas del fútbol rentado. Nos encontramos con modestos cracks comunitarios que funcionan como verdaderos motores humanos, moviendo a su equipo, a su club con tesón y con sacrificio, sin medir intereses de ninguna otra clase, salvo el entusiasmo deportivo que los anima.

### HAY MUCHOS COMO YO

Ahí estaba, por ejemplo, transpirando al borde de la cancha, sin sentir ningún frío en los músculos temidos por el calor de la brega entre "Tricolor San Miguel" y "Ochagavia". Aldo Méndez, de este último club, quien sin vacilar nos cuenta que es un fanático del fútbol y de varios otros deportes; Así que Ud. ha jugado, a primera hora, en el 3er. equipo, ahora lo hace en el segundo y, aun, si lo acompañan las fuerzas, se apresta para jugar también en primera. Más encima, sencillito, ha convertido solo en esta jornada matinal 2 goles en el 3ro. y 2 en el 2... ¿Cómo se las arregla para jugar indistintamente en cualquier serie y, a veces, durante 3 o 5 horas, como hoy?... Méndez parece sorprendido porque el no ve nada de raro en que un jugador de barrio se pague 2 o 3 partidos seguidos. "Aquí hay muchos como yo, aficionados al deporte, que no tomamos ni desayuno para alcanzar a llegar a jugar los domingos, después de trabajar duro toda la semana... La mayoría de nosotros somos obreros, tenemos gran desgaste físico durante las jornadas laborales, pero el deporte el fútbol nos entusiasman tanto que aunque estuviéramos enfermos vendriamos a jugar... Ud. puede haber visto que el balompié moviliza a toda la comuna, esta, que es bien

popular, pues hay mucha hinchada en San Miguel. A la tarde juegan los punteros. Santiago Racing con Gol y Gol y estoy seguro que a pesar de ser modestos de barrio van a venir más de mil espectadores.

### FALTAN LOS ORIENTADORES

Y el fútbol? Partidos modestos, con más entusiasmo, garra y fuerza que técnica. Es contemplando críticamente el deporte de barrio cuando se puede aquilar en toda su dimensión la trascendental tarea que tendrán de realizar los orientadores para enseñar a la gente a practicar el nuevo deporte que el país requiere.

"Ochagavia" mostró una buena capacidad ofensiva, pero, por desgracia, careciendo casi por completo de una línea defensiva eficaz, capaz de contener los contrataques rápidos de la delantera de honor de Tricolor que entraña al área rival suelta, sin que una defensa bien organizada le saliera al paso. Fueron notables los errores cometidos por el defensa central de "Ochagavia". Cerdá que tuvo varias fallas que costaron goles a su equipo.

El primer tanto del equipo de honor de "Tricolor" estructurado a los 20 minutos del primer tiempo, mostró a las claras precisamente esta laguna defensiva de "Ochagavia", muy

bien aprovechada por el arriete rojo, Juan Yáñez que batió al meta Hernán Peñaloza, después de quedar en posición de gol ante una desafortunada maniobra de Cerdá.

### SIEMPRE LA DEFENSA

El segundo tanto de "Tricolor San Miguel", convertido por el número 9, José Osorio, recién iniciada la segunda fracción, no permitió que fructificaran las esperanzas de los "salmones". Sin embargo, a los pocos minutos Almíro Santana, después de recibir un pase de Oscar Vera, lanzó cruzado desde la derecha, rebotando el balón en los pies de meta Guzmán y reaccionando sobre la marcha disparó nuevamente, esta vez para alojar la redonda en el fondo del arco.

Pero, posteriormente vinieron otros 2 goles de Tricolor, convertidos por Luis Palma y Víctor Hernández, que actuaron ante una defensa que frecuentemente se quedó paralizada ante los avances, no tanto por la rapidez con que estos se producían sino por la falta de entendimiento entre los hombres de la zaga ochagavina.

Después de 3 intentos infructuosos por parte del número 8 de Ochagavia, Oscar Vera, vino por fin uno de sus potentes tiros libres a incrustarse entre las mallas tricolorinas, dejando el marcador final en un claro 4 a 3 favorable al elenco de "Tricolor" San Miguel.



## GOLES EN MI BARRIO

### FAULTAN CANCHAS PARA LOS NIÑOS

Nos faltan canchas para activar el deporte infantil, manifiesta Gastón Chamorro, Presidente de la Asociación "VIMA". No podemos realizar campeonatos de la rama cadete, agrega, señalando a la cabrería que juega y salta alrededor de la cancha, contentándose con mirar a los equipos de grandes.

CONSEJO LOCAL DE ACTUAR

¿Y no puedes arreglarse con las canchas adyacentes, dentro del sector, como las del Balmaceda?

"Ahí está precisamente malo, están ladrando con esos campos deportivos tan necesarios para el deporte comunitario, puntualiza con energía Chamorro. Cobran en el Balmaceda \$600 por partido, recaudan más de 3 millones cada domingo. Lo peor es que no sabe a dónde van a parar esos fondos. La opinión de la mayoría por no decir todos los vecinos deportistas es que esas canchas debieran administrárselas el Consejo Local de Deportes, que actualmente con un criterio más acorde con los postulados del Gobierno para la cultura física del pueblo.



CONJUNTO DEL OCHAGAVIA, equipo de primera serie, integrado por Peñaloza, Godoy, Cerda, Russi, Ortega, Zapata, Medel, Vera, Santana, Carreño y Carreño.



▲

LA ASOCIACION DE FUTBOL MALAQUIAS CONCHA, de la Granja, acaba de inaugurar su campeonato oficial 1972, en medio del entusiasmo de los deportistas, vecinos y autoridades comunales y de Gobierno. En el acto de inauguración estuvo presente el Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza, además del Alcalde de la comuna, Pedro Cabezas, la regidora Isabel Contreras y dirigentes vecinales y deportivos.

En los grabados, el Ministro Barraza aparece acompañado de un grupo de dirigentes de la Asociación encabezados por Adolfo Brugos, Director; Osvaldo Chamorro, Vicepresidente; Hugo Zúñiga, Tesorero; Sergio Torrejón, Secretario; José Alvaro Director; Juan Valdés, protesorero.

En la segunda foto, una vista panorámica del acto inaugural del torneo oficial de este año, con destacada participación de los niños y de la juventud.



José...  
Otro...  
"P...

Cecilia R...  
Koffman de...  
más sus cu...  
obstáculos...  
jugares en...  
realizado el p...  
en la canch...  
Panam...

En esta...  
compitió en...  
D y la total...  
ter demostr...  
cones fisica...  
el record...  
oportunidad

DAMAS B

1º Cecilia R...  
2 Linda Nel...  
3 Patricia...  
4 Vivian Sal...  
5 Andrea Sa...

DAMAS C

1º Heide Ne...  
2 Mariana...  
3 Lili Koste...  
4 María Luisa...  
5 Marisol S...

DAMAS D

1º Loreto Vil...  
2 Olga Hech...  
3 Soledad S...

4 Deborah S...

5 Josselin K...

VARONES B

1º José Luis...  
2 Rafael Ca...  
3 Federico...

4 Raúl Angu...

5 José Luis...

VARONES C

1º Bernardo...  
2 Gerald Ko...  
3 Ciri...  
4 Fernando...

5 Pablo Gal...

VARONES D

1º Eduardo G...  
2 Juan Anto...

3 Pedro Piz...

4 Carlos Kuf...

5 Carlos Kuf...

**Volverá?...**  
**BENVENUTI CON UNA ESPERANZA LATENTE**

ROMA (ANSA)—Pese a haber abandonado el cuadrilátero Nino Benvenuti continúa dando lo que hablar de él, cualquiera sea el motivo. Sigue siendo uno de esos grandes personajes respecto a los cuales los lectores están siempre ávidos de noticias.

Tiempo atrás dijó que habría vuelto al ring sólo para enfrentar al italiano argentino Carlos Durán

pero ahora lo pensó mejor y dio a entender que podría tomar en consideración también la idea de combatir con el campeón del mundo de los medios pesos, Carlos Monzón, al boxeador que lo destronó hacía diez días conoció dos veces la derrota antes del límite.

¿Qué hay detrás de esta decisión de Benvenuti? Un grupo de personas, más precisamente se trata de italo norteamericanos que residen en Estados Unidos, dispuestos a gastar casi un millón de dólares con tal de volver a dar a Benvenuti lo que se acuerda de él.

El boxeador que lo derrotó, Monzón, al boxeador que lo destronó hacía diez días conoció dos veces la derrota antes del límite.

El razonamiento que se hace en el 'clan' de Benvenuti es el siguiente: después de haber enfrentado a Bogs, Briscoe y Griffith en el campeón del mundo ya no será el mismo. O sea que tendrá las arcas llenas, una corona de laureles y quizás también debilitado el físico.

De cualquier modo la proposición de Benvenuti que sin embargo fue desmentida oficialmente por el mismo boxeador no ocurrió en Italia ni en Europa sino en Estados Unidos donde puede contar ampliamente con la prensa.

Benvenuti dijo que si tuviese que tomar la decisión de volver al cuadrilátero no quería tener cerca suyo a ninguna de las personas que le fueron allegadas a lo largo de su carrera: por lo tanto sería un Benvenuti totalmente nuevo y así como hoy en el aspecto físico.

En el rostro del ex campeón del mundo ya ha dejado de verse ese velo de tristeza sucesivo a la segunda derrota con Monzón. Los rasgos están distendidos, serenos. Los ojos son lúidos, despiertos como en sus mejores épocas y su modo de actuar es firme como lo era en otros tiempos.

Si bien desde el ocho de mayo de 1971 abandonó el deporte activo, Benvenuti se mantiene en forma: esquí, náutico, natación, carrera, lo permitieron mantener los 73 kilos de su peso fijo. En una palabra es un hombre de 33 años en el pleno vigor de sus fuerzas.

Pero el gimnasio no lo pisa, en honor a la verdad no lo pisa, a su vez ni siquiera cuando estaba en plena actividad.

Se concretará el tercer encuentro Monzón-Benvenuti? según los amigos de Nino, es factible. Se tratará de un match de gran reclamo pero ante todo será indispensable asegurarse si Benvenuti se anima a recomenzar una vida de auténtico atleta.



Hinchas, italianos y norteamericanos. Nuevamente Nino vuelve.

**José Luis:**

**Otro Koifman a la "pelea" en el ski**

Cecilia Racloz y José Luis Koifman demostraron una vez más sus cualidades y lograron sin obstáculos, obtener los primeros lugares en el Slalom Gigante realizado el pasado fin de semana en la cancha Las Flores, de La Pampa.

En esta oportunidad se compitió en las categorías B, C y D y la totalidad de los participantes demostró excelentes condiciones físicas y técnicas durante el recorrido, que en esta oportunidad contó 72 puertas.

**DAMAS B**

- 1 Cecilia Racloz
- 2 Linda Nelson
- 3 Patricia Anguita
- 4 Vivian Salman
- 5 Andrea Salman

1.28.9 U. de Chile  
1.29.5 U. de Chile  
1.35.7 Ski Club de Chile  
1.36.7 U. de Chile  
1.39.2 U. de Chile

**DAMAS C**

- 1 Heidi Neufeld
- 2 Mariane Blaize
- 3 Lily Koster
- 4 María Luisa Necochea
- 5 Mansol Suesca

1.46.8 C. Andino Valparaíso  
1.48.4 C. Alemán de Andinismo  
1.50.5 C. Alemán de Andinismo  
1.52.5 Universidad Católica  
1.58.8 Universidad Católica

**DAMAS D**

- 1 Loreto Vilas
- 2 Olga Heckeren
- 3 Soledad Salman
- 4 Deborah Koifman
- 5 Josselyn Koifman

2.05.1 U. de Chile  
2.06.9 Universidad Católica  
2.10.1 U. de Chile  
2.13.7 U. de Chile  
2.19.3 U. de Chile

**VARONES B**

- 1 José Luis Koifman
- 2 Rafael Cáñicas
- 3 Federico García
- 4 Raúl Anguita
- 5 José Luis Rivera

1.37.6 U. de Chile  
1.38.3 Universidad Católica  
1.38.9 Ski Club Chile  
1.40.1 Ski Club Chile  
1.41.7 Gastón Saavedra

**VARONES C**

- 1 Bernardo Blazac
- 2 Gerald Koster
- 3 Ciri Meduña
- 4 Fernando Reutter
- 5 Pablo Gálvez

1.52.0 Stade Français  
1.52.3 C. Alemán de Andinismo  
1.56.4 Aguilucho Ski Club  
1.56.7 C. Alemán de Andinismo  
1.56.9 Universidad Católica

**VARONES D**

- 1 Eduardo Goldstein
- 2 Juan Antonio Neufeld
- 3 Pedro Pizarro
- 4 Carlos Kuleth
- 5 Carlos Cortez

2.05.6 Club Andino de Chile  
2.06.0 Club Andino de Valparaíso  
2.14.5 Gastón Saavedra  
2.14.7 Club Alemán Andinismo  
2.15.6 Gastón Saavedra



José Luis Koifman demostró excelentes condiciones en la última prueba. Puede continuar el "reñido" de su hermano Roberto.

**CRACKS CANAEMPINOS NO ASISTEN A JUGAR**

EL SABADO último se cumplió una fecha más del Campeonato de Fútbol organizado por la Asociación Comercial en su primera rueda, que mantiene como punteros a los elencos de Ferroliza y Tránsito Municipal, y en el último lugar al cuadro de Sodimac.

En cambio el 1er equipo, de Canaempiño, nuevamente volvió a sufrir un revés al caer en forma dramática 3 por 2 producto de una caída importante del defensa central Parra, que dejó la pelota en los pies del delantero rival para que fusilara al arquero Valenzuela, convertido en la figura de la cancha al anotar un gol más abultado. Los goles canaempinos fueron marcados por Vera y Barrera.

Es importante recalcar la poca responsabilidad de algunos componentes de este conjunto, quienes se hicieron presentes en la oportunidad la gran actuación cumplida por el veterano defensor azul Garmes, que pese a sus 40 años auestas, demuestra una hombría y responsabilidad que es digno que imiten los jóvenes integrantes, por la forma que se entrega en la defensa de sus colores. Ademas, es oportuno mencionar la gran

asistencia a este encuentro de los jugadores de la mayoría de la competencia, habían estado ausentes.

**I Apuren la reorganización!...**

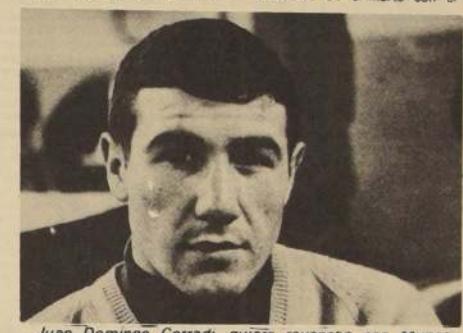
**EL VIERNES NO HAY BOXEO PORQUE NO HAY "COLLERAS"**

Lo mismo de siempre... Nada cambia en el boxeo chileno... EL VIERNES NO HAY BOXEO... por falta de "colleras". El campeonato militar que acaba de terminar les dio suficiente tiempo a los organizadores de espectáculos boxeadores para que hicieran por lo menos un programa regular. Pero como aquí nadie manda a nadie, ni nadie se "quema las pestañas por nada", el boxeo queda de par.

Pero no sería un problema de primera necesidad, ¿a quien le hace bien este deporte? Incluso, sería una buena medida que no lo hicieran más. Pero con el bien entendido que nadie alzará la voz para acusar a "Juliano" y a "Zutano" de la decadencia de este deporte en Chile. Bien podría aplicarse la bíblica frase: EL QUE ESTE LIBRE DE CULPAS QUE TIRE LA PRIMERA PIEDRA.

MENDOCINOS A SANTIAGO.

En carta a un conocido



Jaime Silva pelea en Iquique con Héctor Molina.

**Opina el plantel:**

**CAMPAÑA DEL "SILENCIO", LO MEJOR PARA LA CATOLICA**

**Sin lesionados el equipo universitario. Magallanes puede ser un rival difícil.**

Universidad Católica sin meter bulto está cosechando triunfos semana a semana. Al retorno del recesso, el elenco cruzado ha sumado seis puntos a su campana al derrotar a O'Higgins, Rangers y Wanderers. Victorias importantes que permiten ubicarse en los lugares de privilegio de la tabla de posiciones.

Ayer el cuadro universitario inició su preparación para el compromiso del sábado ante Magallanes, que se disputará en el Estadio Santa Laura. Bajo la dirección del profesor de educación física E. Carmona, el plantel cruzado desarrolló una intensa práctica de gimnasia.

**PLANTELO COMPLETO**

Uno de los factores que ha influido en la campaña del equipo católico tiene relación con la ausencia de lesionados de consideración durante los partidos disputados. En efecto el plantel cruzado no ha sufrido bajas importantes y por lo tanto la dirección técnica ha podido mantener una formación estable. Solamente el defensa uruguayo Walter Barone ha tenido problemas. Sin embargo, no ha tenido peso puesto que aun no ha jugado en forma oficial.

Al iniciar la práctica en el Estadio Santa Rosa de Las Condes se encontraba presente todos los integrantes del plantel universitario.

**JUSTA VICTORIA**

"A Wanderers lo ganamos en su propia casa y jugando en su propia cadera". La expresión de los jugadores católicos fue casi la misma para referirse al triunfo ante Wanderers en Valparaíso. Salinas manifestó que el equipo porteño había opuesto una tenaz resistencia. Pero nosotros terminamos imponiendo nuestro fútbol. La ventaja fue muy merecida. Incluso el marcador pudo ser más amplio. El árbitro anuló dos goles legítimos. Y cuando Wanderers trató de llevarnos corriendo con su fútbol de choque, aguantamos a pie firme y en ese terreno también los superamos.

El mediocampista universitario agregó que lo mejor para el equipo y así lo estaban todos los jugadores era mantener una posición secundaria. "Cuando restan algunos partidos para el término del campeonato, ahí recién vamos a dar la verdadera pelea. Mientras tanto, es preferible que los jugadores de la otra parte entiendan que el básquetbol actual es el básquetbol fútbol".

Entrega un ante-entendido valioso. "No enseno el básquetbol fútbol con mucha intensión. Enseño el juego de posición, tiempo, autoridad y recibir golpes y roces, sin que desminuya la fuerza del jugador". Le doy un ejemplo: los entrenadores del equipo olímpico de Estados Unidos están proclamando que pierden que al equipo le falta fuerza atlética.

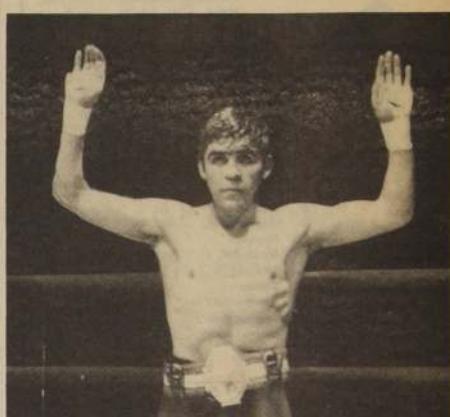
Luego en otro contexto

empresario nacional, el manager Diego Corrientes, ex conductor de Juan Domingo Corradi, ofreció para que peleen en Santiago a siete pugilistas: Pablo Castellino, peso pesado; Daniel Nicolás Quiroga, mediano; Faustino Galdámez, mediano; Alfredo Recabarren, liviano junior; Abraham Valenzuela, liviano; Ricardo Camoranes, liviano; Roberto Sosa, mediano y campión de Mendoza. Todos están disponibles para venir a Santiago a combatir con los mejores exponentes de Chile, en cualquier fecha.

Para los efectos de la conciencia de la venida de los muchachos argentinos, viajará la próxima semana a Mendoza el empresario René Paredes.

**MOLINA — SILVA EN IQUIQUE.**

Por fin se oyen noticias de Jaime Silva, campeón de Chile de la categoría mosca. Esta vez conciernen al combate que sostendrá en el norte con el



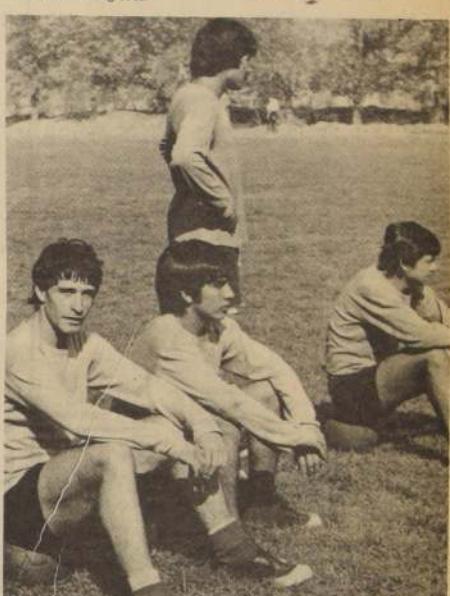
Luis Muñoz, campeón de Chile, irá a Mendoza a decirle que "sí" al argentino Corradi.

santiguino Héctor Molina, en la serie gallo.

Es de esperar que este combate sea el comienzo de la recuperación del moreno nortino, que una vez fue la esperanza del boxeo chileno.

**CARMONA Y TORRES.**

Nelson Torres y Angel Carmoña, ingresan al corral de Guillermo Pulgar, para hacer su debut como profesionales a fines de agosto o comienzos de septiembre. Con estos dos valores jóvenes, el corral de Pulgar ha aumentado su número y se ha mantenido a la cabeza de la noticia con varios ingresos.



Universidad Católica, inició la preparación para enfrentar a Magallanes.

**Opina Dan Peterson:**

**"ENTRENADORES Y ARBITROS DEBEN MARCHAR UNIDOS"**

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

A raíz de la presentación del Seleccionado Nacional de Básquetbol en Valparaíso "tacamos" el problema de los árbitros, porque no es desconocido que existe una diversidad de criterios que indudablemente atenta contra el progreso de esta actividad en Chile. Es decir es otra de las razones, ya que en caso alguno podría ser la causa absoluta. Pues bien, hablar en este instante del plantel chileno es hablar del entrenador norteamericano Dan Peterson.

El técnico nos respondió en forma privada, y creo que varios de sus conceptos son interesantes y por lo mismo los reproducimos. "Agradecé su atención por el problema del arbitraje en el básquetbol chileno. Verdaderamente, el problema no es una piedra en mi camino, sino en el camino de los entrenadores y jugadores de las asociaciones".

Agrega: "En mi caso la Selección Nacional mira fuera de Chile en el futuro, por lo que no tengo el problema de los árbitros, pero para un futuro cercano, los árbitros tienen que entender que el básquetbol internacional no es el básquetbol chileno, sino un equipo que momentáneamente está representando a Chile. Después recomienda a los árbitros que separen su labor de la dirección de los torneos internacionales. No sabe, al parecer, que para los torneos internacionales se presta a los árbitros de arbitraje. Debe ser respeto y admiración que me merecen los jueces deportivos especialmente los del básquetbol. Es una de las labores más difíciles e incomprensibles. Su anónima tarea se presta más para la crítica que para el elogio".

Un entrenador debe tener puntos de vista coincidentes con los de los jueces. En la medida que se oponga al criterio imperante de un cuerpo referente su labor será improductiva. De allí la conveniencia de que los criterios en torno a la filosofía del juego y la administración de la justicia se aulen. Entrenadores y árbitros deben marchar unidos.

Conversar y discutir los problemas. Los entrenadores deben garantizar respeto a la persona del árbitro, este, a su vez, debe ser prenda de distancia por su ecuanimidad y criterio.

Me interesa que los árbitros progresen. En la medida que ellos mejoran, mejorará el básquetbol chileno. El trabajo de árbitro que se hace en Chile posee algunos factores negativos. Han anosturado a la crítica y al público a un juego blando, neveramente controlado y muy apetido a la letra del reglamento. Esto no sirve en el campo internacional. En Chile se profe

ra y se oponga al grande y al vivo.

Es natural entonces que no se trate de buscar en el básquetbol soluciones de parche, sino de tipo integral. Porque si el básquetbol tiene imperfecciones en su organización y técnica estas no se superan con un buen equipo, sino con una modificación de la estructura del básquetbol, principalmente en su organización y actividad competitiva.

En definitiva, también de una vez por todas, cuál es la mejor alianza que más conviene para ser aplicada a nivel nacional. Y se nos ocurre que Dan Peterson podría colaborar perfectamente en esa medida, porque fue contratado no solamente para trabajar a un equipo, sino para trabajar a un equipo del más alto nivel.

## Hipódromo Chile

Miércoles 2 de Agosto de 1972

PRIMERA CARRERA 1.200 mts.  
Hand. a las 15 Hrs. Ind. O. 1#  
valida para la Triple N° 1

1353 L Santos	6	1	Abijah	54	S. Soto	16
1353 L Santos	10	2	Víspora	54	M. Grasius	11
1355 R Quiroz F.	8	3	Avanti Bona Sorte	54	P. Cerón	10
1284 O. González	12	4	Bandolino	54	J. Pérez	2
1359 A. Ramírez	10	5	Camaleo	54	J. Carrasco	9
1284 Fdo. Gazzmuri	13c	6	Chelidon	54	J. Aracena	15
998 L. Toledo	reap	7	Disturb	54	N. Urrutia	14
1316 E. Becar	12	8	Gitanada	54	L. Rivera	5
1316 J. Santos	5	9	Hiperbáton	54	V. Rojas	6
1126 S. Miceli	reap	10	Houston	54	P. López	4
1380 Jn. Zúñiga	8c	11	Naranjito	54	J. M. Pérez	1
1353 D. Bernal	4	12	Piruleta	54	E. Cabrera	3
1146 V. Escobillana	reap	13	Samar	54	E. González	13
978 A. Petit	reap	14	Sandra del Pilar	54	B. Campos	8
1224 M. Muñoz	reap	15	Telescopica	54	R. González	7
1178 N. Peralta	reap	16	Tropic Queen	54	P. Cardozo	12

SEGUNDA CARRERA 1.400 mts.  
Mts. Condic. a las 15.30 Hrs.  
2º Válida para la Triple N° 1

1368 D. Torres	5-7	1	Angarero	56	E. Cabrera	11
1366 G. Ávila	5	2	Armstrong	56	C. González	10
1317 O. Mora	7	3	Avisado	56	L. Murillo	2
1368 R. Bernal G.	5	4	El Caudillo	56	S. Azorá	9
— L. Rodríguez	debuta	5	Fafal	56	A. Farias	15
1367 R. Quiroz F.	9-12	6	Huenucheo	56	P. Herrera	14
1290 P. Medina	16c	7	Mohicano	56	L. Cifuentes	5
1320 M. Araneda	13	8	Mon Peti	56	M. Moreno	6
1367 A. Quiroz	11	9	Montañés	56	A. Poblete	4
— O. Silva	debuta	10	Parísón	56	P. Ulloa	1
806 J. Melero B.	reaparece	11	Rayo de Sol	56	L. Toro	3
1368 G. Pérez	2	12	Timido	56	V. Bravo	13
1317 J. Castro R.	13	13	Tabular	56	L. Carvajal	8
1320 H. Miranda	6	14	Tumao	56	J. Aracena	7
1368 M. Muscatt	11	15	Viejo Gaga	56	C. Jorquera	12

TERCERA CARRERA 1.400 mts.  
Condic. a las 16 hrs. 3a. válida  
para la Triple N° 1

1382 E. Beukenberg	14c	1	Ameno	56	V. Bravo	16
1320 J. Bta. Castro	5	2	Atún	56	O. López	11
1366 D. Torres	2-6	3	Baratero	56	E. Cabrera	10
1368 R. Quiroz F.	13	4	Don Justo	56	P. Cerón	2
1363 Jn. Melero	3	5	Don Nono	56	J. Barraza	9
1320 A. Sepulveda	17	6	Hasta Cuando	56	R. González	15
1367 R. Rodríguez J.	10	7	Iatros	56	J. Aracena	14
1367 O. Silva	3	8	Papelón	56	P. Ulloa	5
1366 A. Pérez	16	9	Penarol	56	S. Vásquez	6
1317 E. Scaia	2	10	Pequeño	56	G. Fernández	4
1366 G. Juliá	n2	11	Presente	56	J. Duarte	1
1367 C. Tapia	16	12	Prunier	56	L. Gutiérrez	3
1366 J. Castro R.	3-7	13	Quieto	56	L. Yáñez	13
1366 J. Muñoz R.	4	14	Simón	56	L. Rivera	8
1393 R. Carvajal	6	15	Tomenelo	56	E. Guajardo	7
1320 E. Inda G.	9	16	Vallenarino	56	E. Guzmán	12

CUARTA CARRERA 1.200 mts.  
Hand. a las 16.30 hrs. Ind. 2 al 0

1373 S. Miceli	2-6	1	Chafari	54	V. Rojas	16
1259 A. Muñoz	reaparece	2	Merlín	54	R. González	11
1365 G. Meléj	3	3	Témpano	54	C. Jorquera	10
1365 A. Amaro	4	4	El Granjero	53	G. Farfán	2
1365 J. Maldonado	5	5	Ras Stream	53	M. Ramírez	9
1015 H. González	reaparece	6	Stileto	53	J. Barraza	15
1136 R. Rabello	reaparece	7	Teólogo	53	C. Ojeda	14
1178 L. Rodríguez	reaparece	8	Baroito (R)	52	A. Farias	5
1224 A. Ramírez	reaparece	9	Bellaquita	52	J. Carrasco	6
1396 R. Pérez	2v	10	Embragador	52	E. Rojas	4
1359 N. Peralta	4	11	Guardián	52	E. Soto	1
116 S. Plaza	reaparece	12	Gutierrez (R)	52	M. Escudero	3
1259 A. Quiroz	reaparece	13	Impar (R)	52	C. Leighton	13
892 D. Torres	reaparece	14	Puntito (R)	52	R. González	8
1233 E. Beukenberg	reaparece	15	Shing Li (R)	52	C. Amestelley	7
1224 H. Parra	reaparece	16	Suschán	52	L. Caro	2

QUINTA CARRERA 1.200 mts.  
a las 17.05 hrs. Índice 20 al 16  
PRIMERA DE LA QUINTA DEL CHILE

1322 H. Miranda	1-2	1	Glenburn	54	S. Vásquez	16
1372 M. Araneda	1-2-2	2	Birrete	53	J. Amestelley	11
1372 L. Escalona	3	3	Lorrotón	53	L. Cifuentes	10
1372 R. López	9	4	Zapillar	53	J. Parheco	2
1372 R. López	6	5	Jazz Band	51	S. Azorá	9
1372 O. Silva	5-5	6	Armadera	52	A. Parra	15
1372 J. Nicol	4	7	Humberto	52	V. Rojas	14
1458 Fco. Castro	reap	8	Nerino (R)	52	R. González	5
1385 O. Jara	reap	9	La Puleta	52	L. Caro	6
1399 L. Alvarez D.	11v	10	Tradicionalista	52	H. Olguín	4
1315 P. Bagó	16c	11	Elke Somer	51	A. Salas	1
1388 G. Sarmiento	6c	12	Minento	51	L. Gutiérrez	3
1377 E. Beukenberg	1	13	Pepino	51	G. Lizama	13
1377 A. Valdés	7	14	Shing Fu	51	O. López	8
1323 J. Jara	1-4	15	Callaqui	50	H. Ulloa	7
1322 H. Miranda	4-5c	16	Calabres	49	G. Pinto	1

1047 A. López	reap	1	Lameante	60	A. Parra	2
1387 J. Inda	6c	2	Montesano	60	N. N.	9
1358 J. Castro R.	2	3	Janin	55	L. Yáñez	5
1387 C. Tapia	8c	4	Oasis	54	G. Lizama	6
1370 H. Gazzmuri	10	5	Franklin	53	V. Rojas	5
1264 D. Alvarez	5	6	Calabres	49	G. Pinto	1
1264 R. Bernal G.	4	7	Criollo	49	H. Olguín	3
1387 O. Orellana	4-5c	8	Tetra	49	C. Sepulveda	8
1370 O. Silva	7	9	Petal	48	C. Amestelley	7

POLITICA DE PUERTAS  
ABIERTAS EN EDUCACION

EL NUEVO SISTEMA de puertas abiertas en la Dirección de Educación Secundaria ha estado rendiendo sus frutos, al facilitarse el acceso directo a profesores y entidades.

En menos de 20 días se han solucionados muchos problemas planteados por 28 directores de liceos, recibiendo

INTENDENCIAS RECIBEN  
DONACION DE SUECIA

UN TOTAL DE 4.794 pares de zapatos fueron entregados por la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior a las Intendencias de Valparaíso y Aysén, para ser entregado al personal de diferentes instituciones que deben salir a terreno, en casos de emergencia.

Estos zapatos, de cuero y plástico, forman parte de la donación que hizo el Gobierno de Suecia al Gobierno chileno, luego del terremoto de julio de 1972. La ayuda consistió en 485 mil dólares, en elementos para la atención de emergencias, que han estado llegando a nuestro país en el curso del presente año.

La distribución la hizo la Oficina de Emergencia, considerando la densidad de la población, condiciones climáticas y recursos con que cuentan las provincias mencionadas. Las intendencias deberán mantener los zapatos a su cargo, para ser usados por el personal correspondiente, sólo en casos de atención por catástrofes.

URGENCIA PARA  
REMODELACION  
PLAZA  
CHACABUCO

De extrema urgencia han sido declaradas las obras que debe ejecutar la Corporación de Mejoramiento Urbano, en el conjunto habitacional "Remodelación Plaza Chacabuco" en el barrio Independencia.

Las obras se realizarán conjuntamente con la Universidad Católica, mediante un convenio suscrito entre este plantel de estudios superiores y la Comuna, el que establece que la U.C. debe proporcionar la elaboración y dirección de proyecto a través de sus Escuelas de Arquitectura e Ingeniería.

El mencionado conjunto habitacional estará compuesto por 216 viviendas en altura, a lo que se agregan obras de infraestructura que componen su equipamiento social.

Los técnicos han calculado un plazo estimativo de 18 meses para la conclusión de las obras, cuyas prioridades favorecerán a los mismos habitantes del barrio.

CURSO DE POST GRADO  
EN LA "U" DE CHILE

Hoy comienza un curso de post grado sobre "la Actualización Radiológica Oral", organizado por la Asociación Internacional de Radiología Maxilo Facial, que dictará el odontólogo sueco, Kari Ake Amell de la Universidad de Lund, Suecia. Los cursos culminarán el 6 de este mes. Las sesiones se realizarán en el Auditorio N° 1 de la Escuela Dental de la Universidad de Chile.

Paralelamente a las actividades del curso se efectuarán dos sesiones consultivas, una sobre

MISION MEXICANA ACTUA  
HOY PARA ESCOLARES

UNA FUNCION ESPECIAL para estudiantes efectuara la

## IN MEMORIAM



Con motivo de cumplirse el 1er. aniversario del sensible fallecimiento de nuestra querida madre

FILOMENA CEBALLOS HER-  
NANDEZ  
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma hoy 2 de agosto, a las 19 horas, en la Iglesia San Antonio María Claret, (Paradero 9, Gran Avenida).

Se ruega a familiares y amigos asistir a esta ceremonia, favor que agradeceremos eternamente.

Sus Hijos

## DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito don

LISANDRO MARQUEZ MARIN  
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Metropolitano. El cortejo saldrá desde su casa habitación en calle Claudio Arrau 202, Población Los Cóndores (altura del 3500 de la Gran Avenida) a las 16 horas.

La Familia

SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS  
PARTICULARES DE LA SOCIEDAD QUIMICA Y  
MINERA DE CHILE S.A. DE SANTIAGO VALPARAISO  
Y TALCAHUANO

Se citan a los socios a Asamblea General Extraordinaria para el 8 de Agosto próximo, a las 18.15 horas, a realizarse en los respectivos lugares de la Inspección del Trabajo o lugares de trabajo según las disponibilidades de La Serena, Santiago, Valparaíso, Talca, Chillán, Talcahuano, Los Angeles, Temuco y Osorno; para proceder a la elección del nuevo Directorio, en cumplimiento de los estatutos y disposiciones vigentes.

LA DIRECTIVA



El Ministro Pascual Barraza visitó el camino de acceso al túnel de Chacabuco que se inaugura el próximo martes.

CARTAS  
AL  
DIRECTOR

SE EQUIVOCAN EN UNICOOP  
Señor Director:  
El sábado 29 recién pasado, a las 16 horas, llegué hasta el Unicop de Apoquino, ese que está próximo a Américo Vespucio. Se trataba de cumplir un pequeño encargo de mi mujer —usted sabe que las mujeres siempre le hacen encargos a uno—, una pequeña compra, una bolsita de tomates y dos de limones. Como hay que hacerlo en estos autoservicios, me dirigí a los lugares destinados a frutas y verduras. Allí, bajo un muy visible letrero, encontré limones a \$20 la bolsita y tomates a \$24.50. Para aclarar mi salida, preferí la caja, N° 14, donde Joh, sorprendió la señora que allí atendía cobró los limones a \$7.20 la bolsa y a \$33.30 los tomates. Como la compra era pequeña, me fue fácil comprobar que se me estaba cobrando el exceso, que los precios no correspondían a los fijados, y, por cierto, así se lo hice notar. La señora hizo algunas consultas en una tabla y terminó por aceptar que estaba equivocada, procediendo a devolverme el excedente. Ahora, yo pregunto, si se cometan estos errores en pequeñas compras ¿qué podría ocurrir en otras de mucho mayor volumen y en las que el público actúa rápidamente, urgido por el público que le sigue?

Me parece, pienso, que es preciso un control estricto, para evitar que estas equivocaciones se presten a negativos comentarios de los compradores, quienes pagan el valor de sus compras de buena fe. No hay que olvidar que, aunque el citado Unicop sirve a un sector de la llamada clase alta, también hay un público modesto que confía en que los precios, además de ser oficiales, son aplicados fiel y exactamente.

De Ud. su Atto. S.

OBJETIVOS DEL ORGANISMO  
CENTRALIZADOR

El Departamento de Cultura y Publicaciones, sin entrar en detalle de las múltiples actividades que podría cumplir este nuevo organismo centralizador, las que podrían ser planteadas en futuros documentos, presenta los siguientes objetivos generales de su programación.

1. Crear un complejo Cultural abierto, vivo y permanente, que centralice la acción de una pluralidad de Organismos Culturales permitiendo la libre participación creadora del pueblo.

2. Integrar a los artistas, intelectuales, estudiantes y trabajadores en general, en la formulación, programación, ampliación y evaluación del quehacer cultural.

3. Proyectar a nivel escolar, sindical y poblacional, el acervo de la Cultura Universal.

4. Estimular la búsqueda de valores culturales de la masa escolar y popular, ofreciéndoles las posibilidades para que se expresen libremente con todo su potencial y dignificándolos social y culturalmente como Comunidad.

5. Orientar a las jóvenes generaciones sobre el proceso revolucionario que vive el país y promover su incorporación activa en él.

6. Desalinear culturalmente a la masa popular de las influencias negativas extranjeras y colaborar en el fortalecimiento de una cultura nacional representativa.

7. Atender, en forma refleja el perfeccionamiento y capacitación de los artistas, profesores.

intelectuales y artesanos, que llevarán a la práctica los programas culturales nacidos de esta concepción.

8. En relación con otros países, ampliar los contactos de intercambio cultural, a todo nivel, tratando de canalizar el gran interés mundial que en este momento existe por el proceso socio-político que vive el país.

EL MARTES SE INAUGURA  
EL TUNEL CHACABUCO

Con la asistencia del Presidente de la República, será inaugurado el próximo martes, a las 11 horas, el Túnel Chacabuco, ubicado en el camino Santiago a Los Andes, a 80 kilómetros de la capital y a 13 de Los Andes.

La Dirección General de Obras Públicas ha volcado todos sus esfuerzos para terminar el viaducto subterráneo iniciado en 1956, ya que es de imprescindible utilidad por el intenso tráfico entre los dos puntos. También es muy transitada esta vía, por vehículos que se dirigen a Portillo.

El costo del túnel demandó una inversión aproximada de 200 millones de escudos.

La plaza de peaje que se construye a algunos metros del túnel será ornamentada con jardines. Además se construirá un camino de acceso directo hasta el Monumento a los héroes de la Batalla de Chacabuco, para eliminar del pago del tributo a quienes desean visitar el histórico lugar.

SE CONSTRUIRAN  
NUEVAS CENTRALES  
PARA CORREOS

El Director de Arquitectura, Carlos Albrecht, informó que para mediados del próximo año estarán terminadas las obras de construcción de 10 Centrales Manuales de Correo y Teléfonos en 10 ciudades del país.

El total de los trabajos demanda una inversión de 5.6 millones de escudos, desglosados en \$1.21 millones para las Centrales de Talca, Chillán, Concepción y \$1.35 millones para Arica, Copiapo, Valparaíso.

Los ingenieros a cargo de las faenas informaron al Secretario de Estado que se está trabajando en turnos continuados de 24

horas para cumplir con la tarea encomendada.

REEMPLAZA CUESTA  
CHACABUCO

El túnel tiene una longitud de 2.050 metros, doble vía con un ancho total de 9.7 metros, pasillos laterales y una altura útil de 6.5 metros.

La función primordial de esta obra es reemplazar la cuesta de Chacabuco que tiene 19.8 kilómetros de largo y 170 curvas, además de fuertes pendientes, lo que le da un largo virtual de 37.9 kilómetros.

El costo del túnel demandó una inversión aproximada de 200 millones de escudos.

La plaza de peaje que se construye a algunos metros del túnel será ornamentada con jardines. Además se construirá un camino de acceso directo hasta el Monumento a los héroes de la Batalla de Chacabuco, para eliminar del pago del tributo a quienes desean visitar el histórico lugar.

el frio y  
la bronconeumonia  
vienen de la mano...

DONDE ANDA UNO ANDA EL OTRO, BUSCANDO SIEMPRE UNA PEQUEÑA VICTIMA.

SEÑORA MAMA, SU NIÑO NECESA DEL CALOR LA TER-  
NURA Y PREOCUPACION QUE SOLO USTED PUEDE DARLE.  
POR ESO, SI PRESENTA FIEBRE, TOS O QUEJIDOS, CORRA  
CON EL AL CONSULTORIO IMPIDIENDO ASI LA BRON-  
CO-  
NEUMONIA.

ASEGUREMONOS QUE EL PEQUEÑO SEA GRANDE MAÑANA.

SUSPENSION MOMENTANEA  
Y PARCIAL DEL SERVICIO  
ELECTRICO

JUEVES 3 DE AGOSTO DE 1972, ENTRE LAS 8.30 y 15 HORAS.

BARRIO - J.J. Pérez WASHINGTON.

Debemos realizar trabajos destinados a cambiar poste A.T. chocado y revisión de nuestras instalaciones en el sector que indicamos a continuación. No podemos ejecutar estos trabajos sin suspender el suministro, por lo que damos, desde luego, nuestras excusas por las molestias que estas interrupciones puedan ocasionar.

Se desconectará la zona comprendida entre las siguientes calles:

Washington, Gmo García, Arturo Alessandrini, José Joaquín Pérez, Huérfano, Sargento Candelaria, Libertad, Miraflores y J. Joaquín Pérez.

José Joaquín Pérez, Av. Ricardo Vial, San Francisco, Jazmín Taital, Pasaje Zapallar y Av. La Estrella hasta el final.

Quedan incluidas las Poblaciones Yugoslava, Pudahuel desde San Francisco al norte y Población Estrella de Chile, desde San Francisco al norte, Chilectra Nacionalizada al Servicio de la Comunidad.

CHILECTRA NACIONALIZADA AL SERVICIO DE LA  
COMUNIDAD.

## JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco René Obregón Basualto a Silvia Jenoveva y Sonia Yvonne Obregón Villalobos; Ana Luisa y Francisco Roberto Obregón Martínez. René Orlando, Carmen Gabriele, y Onetta Luisa Obregón Klöpping, sin perjuicio derechos cónyuge Dolores Cecilia Martínez López. Inventario solemne practicaré 3 agosto 15 horas.

A-2-6

QUIEBRA: Industria de Artefactos Termomecánicos Caming S. A. Segundo Juzgado Civil San Miguel. Resolución 27 julio 1972 tuvo por propuesta tasación inmueble de Santa Rosa N° 5.500 en la cantidad de E\$ 307.969. Se tendrá por aprobada con citación. Secretario.

C-3-6

QUIEBRA: Consorcio Distribuidor Andino Ltda. Codice. Sexto Juzgado Civil Resolución 26 de julio 1972, tuvo por ampliada nómica créditos reconocidos con los siguientes acreedores validas: Marta I. Diaz F. E\$ 1.400 Irene Valdenegro F. E\$ 29.965. Antonio J. Kalobeta B. E\$ 19.344. Víctor Labarthe L. E\$ 19.305.60. Fernando Castro D. E\$ 3.000. Carlos Rodríguez E\$ 18.430.08. Arturo Vilaxa A. E\$ 15.000. Ivy Muñoz de S. E\$ 8.000. Rolando Reffer S. E\$ 10.000. Hernán Claro C. E\$ 21.000. Margarita Fuenzalida E\$ 19.200. Andrea Orellana O. E\$ 23.979. Raúl Rivas G. E\$ 22.800. María J. Ureta C. E\$ 13.000. Luis A. Peña V. E\$ 3.000 Daniel Bustamante M. E\$ 7.200 Vicente Urzúa G. E\$ 3.000 Juan I. Sepulveda J. E\$ 22.342. Jaime Bravo S. E\$ 14.500 Nora Asalgado S. E\$ 39.500 Juan Ibarra G. E\$ 42.000. Raúl Fernández C. E\$ 13.100. Ljubomir Tomasevich M. E\$ 15.000. Ernesto Carmona U. E\$ 21.200. Mauricio Infante V. E\$ 17.902. Luis M. Guz G. E\$ 9.800 Fermín Maldonado G. E\$ 25.000 Felipe Sandoval H. E\$ 13.700. Carlos Mc Naughton M. E\$ 11.900. Renato López A. E\$ 23.000. María Luisa Galvez E\$ 6.000. Raúl Pacheco A. E\$ 16.800. Juan J. Salas C. E\$ 31.024. Hugo Pastor M. E\$ 20.000. Carmen G. Pando L. E\$ 18.000. Miguel A. Badilla F. E\$ 3.500. Sara M. Antil García E\$ 6.000. Rodolfo Fuentes D. E\$ 4.500 y José M. Carrera Y. E\$ 23.135. Secretario

C-3-6

QUIEBRA: Soc. Molinare y Cia Ltda. Sexto Juzgado Civil Resolución 24 julio 1972 tuvo por ampliado inventario, el que será aprobado si no se objeta dentro de plazo legal. Secretario.

C-3-6

QUIEBRA: Soc. Molinare y Cia Ltda. Sexto Juzgado Civil Resolución 26 de julio 1972 tuvo por ampliado inventario, el que será aprobado si no se objeta dentro de plazo legal. Secretario.

C-3-6

Habiéndose extraviado libreta de Ahorro N° 105490 queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.

A-3-6

QUIEBRA: Sociedad Curtidos Chevreau Ltda. 2º Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago. Resolución 26 de julio de 1972, tuvo por ampliada la nómica créditos reconocidos, con el Servicio de Seguro Social; E\$ 11.838.85 más intereses, preferente, 1a. Clase N° 4 art. 2472 C.C. Secretario.

C-2-6

Habiéndose extraviado libreta de Ahorro N° 10587471, Banco del Estado - Huérfanos, a nombre de Alfredo Wilson Alvear, queda nula por aviso correspondiente.

A-3-6

QUIEBRA: Sociedad Curtidos Chevreau Ltda. 2º Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago. Resolución 26 de julio de 1972, tuvo por ampliada la nómica créditos reconocidos, con el Servicio de Seguro Social; E\$ 11.838.85 más intereses, preferente, 1a. Clase N° 4 art. 2472 C.C. Secretario.

A-3-6

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO Médicina Interna. Corazón, Hígado, Ristomago, Obesidad. San Antonio 427. Of 715 Horas de atención de 5-7. Teléfono N° 35361

A-4-6

Dr. JOSE FROIMOVICH Especialista en vejiga Avenida Bulevar 377, Departamento 605 Teléfono N° 67176

A-4-6

Dr. SERGIO PUENTE GARCIA Cirugía General. Vías Biliares, Páncreas. Martes y Viernes de 7 a 7 P.M. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Teléfono N° 716973

A-4-6

Dr. HERNAN DEL PINO Enfermedades de niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Teléfono N° 393601

A-4-6

OCULISTAS DOCTORA TOBAR

A-4-6

PRACTICANTES LUIS ALDUNATE Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto. 916 Teléfono N° 60828 Atiende prescripciones médicas, en vías urinarias. Atención Domiciliaria.

A-4-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Tomás Sandoval Andaur, para Manuel Luis, Margarita, Rosa, Juan, Guillermo, Sergio, Pablo María y Lucia Sandoval Miranda; sin perjuicio derechos cónyuge María Miranda. Practicaré inventario solemne cuatro agosto, quince horas.

A-2-6

TERCER Juzgado Civil. Amplió posesión efectiva Luis Humberto Schneider Parraguez, de Berta Cancino Cancino a Mario Enrique, Emilio Ernesto, Rogelio Loretto y Marta Ross Schneider Astete representación Luis Humberto Schneider Parraguez.

A-2-6

TERCER Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva Federico Weber Spanier, a Federico Weber. Keep, sin perjuicio derecho cónyuge Juana Keep Euler.

A-2-6

TERCER Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva Marcos Aurelio Calvo Muñoz, a José y Eva Calvo Muñoz.

A-2-6

TERCER Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva Ida Seray Labbé, a Hilda Mafalda y Lidia Victoria Dentone Serey.

A-2-6

TERCER Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva Gregorio Mascaro Martínez, a María Antonia, y Jorge Alejandro Mascaro Blanco.

A-2-6

TERCER Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva Arturo Román Abarca a Arturo Román Leiva.

A-2-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Eduardo Undurraga Alpemate a Eduardo Andrés, Mercedes y Carmen Undurraga Riesco, sin perjuicio derecho cónyuge María Blanca Marín Diabuno.

A-2-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Herschel Wolf Baranik Inslitc a Arjeh Selig y Tamara Baranik.

A-2-6

TERCER Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva Salvador Reyes Cereceda a Salvador Reyes Cereceda.

A-2-6

TERCER Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva testamente María Virginia Córdova Lizardi, a Elena Córdova Lizardi.

A-2-6

HABIENDOSE extraviado libreta ahorro N° 10587471, Banco del Estado - Huérfanos, a nombre de Alfredo Wilson Alvear, queda nula por aviso correspondiente.

A-2-6

QUIEBRA: Sociedad Industrial La Florida Limitada. Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago. Resolución 26 de julio 1972, tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Empresa de los Ferrocarriles del Estado por E\$ 31.884.90 más intereses, consistente 7 letras cambio. Secretario.

A-2-6

QUIEBRA: Wedeka Balmaceda, Matheu Ltda. Noticia Reparto de Fondos. De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notifico a los acreedores de esta quiebra que se ha distribuido un segundo reparto definitivo de fondos del 5%, completándose el 100% más intereses sobre los créditos VALISTAS. Huérfanos 6.8 piso. Sección Caja Síndico de Santiago.

A-4-6

SINDICATO Profesional de Artistas de Publicidad. Extras, Figurantes y Modelos de Chile. El jueves 26 del presente mes y en calle Teatinos 740, tercer piso, ante el Inspector del Trabajo señor Roberto Vildósola T. se ha constituido el Sindicato Profesional de Artistas de Publicidad. Extras, Figurantes y Modelos de Chile. La Directiva Provisional queda constituida como sigue: Presidente: Angel Cortínez Durán. Secretario: Rolando Alvarez Herrera. Tesorera: Miriam Cordero Poblete. Directores: Cefinero Sepulveda Sepulveda y Justo Leon Gómez. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-4-6

El lunes 31 de julio de 1972, a las 21.30 P. M., se hizo la elección del Sindicato Profesional de Cuidadores de Caballos de Stud del Club Hipico de Santiago, ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Emilio Loyola N. en calle Club Hipico 1.001, quedando constituido el de la siguiente manera: Presidente: José L. Espinoza S. Secretario, Jaime Durán Q. Tesorero, Jose M. Escalante C. Directores: Domingo Allende A. y Rumiñahui Gaete A. Se hace la presente publicación en conformidad a la ley del artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-4-6

NOTIFICACION: Ante el Segundo Juzgado de Letras en lo Civil de Mayor Cuenta de Santiago se presentó el abogado Juan Soto Quiroga por el Departamento de Títulos de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización y en representación de María Angélica Escobar Muller, dueña de casa domiciliada en calle Rengo N° 10117, San Bernardo solamente se inscribe a nombre de su representada en el Conservador de Bienes Raíces respectivo: una propiedad urbana ubicada en calle Turapel N° 9933 - Población O Higgins comuna de San Bernardo y departamento de San Bernardo, provincia de Santiago de 400 metros cuadrados de superficie y que desinda norte, calle Piloto Arevedo en 13.25 mts. Este Carlos Solis de Ovaldo en 27.60 mts. Sur Hernán Vergara Aravena en 12.85 mts. Oeste German Rojas en 14.90 mts. Lo solicita en conformidad a la ley 16.640 y D.F.L N° 6 de 1968. Se pone en conocimiento probables interesados en predio que crean tener derechos en él, disponen de 30 días contados de la última publicación para hacerlo valer en juicio, bajo apercibimiento de que si así no lo hicieren se someterá adelante al procedimiento. El Secretario.

A-4-6

HABIENDOSE extraviado Libreta Ahorro N° 3674959, Banco del Estado, perteneciente a Heriberto Contador, queda nula por aviso correspondiente.

A-4-6

QUIEBRA: Sociedad Industrias La Florida Limitada. Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuenta por resolución 27 junio 1972 tuvo por verificado extraordinariamente y por allegada preferencia crédito de Servicio de Seguro Social por E\$ 581.978.91 más intereses se devenguen hasta el pago. Secretaria.

A-4-6

TERCER Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva Sergio Pablo María y Lucia Sandoval Miranda; sin perjuicio derechos cónyuge Luz Cerdá Ramírez. Practicaré inventario solemne cuatro agosto, quince horas.

A-2-6

TERCER Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva María Cecilia del Carmen y Alicia de la Luz Cerdá Ramírez. Practicaré inventario solemne cuatro agosto, quince horas.

A-2-6

TERCER Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva Sergio Pablo María y Lucia Sandoval Miranda; sin perjuicio derechos cónyuge Luz Cerdá Ramírez. Practicaré inventario solemne cuatro agosto, quince horas.

A-2-6

HABIENDOSE extraviado Libreta Ahorro N° 3674959, Banco del Estado, perteneciente a Heriberto Contador, queda nula por aviso correspondiente.

A-4-6

QUIEBRA: Sociedad Industrias La Florida Limitada. Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuenta por resolución 27 junio 1972 tuvo por verificado extraordinariamente y por allegada preferencia crédito de Servicio de Seguro Social por E\$ 581.978.91 más intereses se devenguen hasta el pago. Secretaria.

A-4-6

TERCER Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva Sergio Pablo María y Lucia Sandoval Miranda; sin perjuicio derechos cónyuge Luz Cerdá Ramírez. Practicaré inventario solemne cuatro agosto, quince horas.

A-4-6

EN SANTIAGO, 10 de septiembre de 1971, ante el Inspector del Trabajo, señor Jorge Astorquiza, se efectuó la elección complementaria de dos directores del Sindicato Profesional de Jardineros de Núñez y La Reina. El Director quedó como sigue: Presidente, Juan Guerrero, Secretario, Enrique Sáez, Tesorero, Clemente Escobar, Directores, Luis Pérez y José Cruces.

A-4-6

TERCER Juzgado Civil. Santiago. Quiebra Pedro Lorca Cuenca. Resolución veinticinco julio 1972, ordenése publicar sobreaviso definitivo del fallecido. Secretaria.

A-4-6

TERCER Juzgado Civil. Santiago. Quiebra Pedro Lorca Cuenca. Resolución veinticinco julio 1972, ordenése publicar sobreaviso definitivo del fallecido. Secretaria.

A-4-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Hernán Herrera Vargas a José Domingo y Juana Herrera Rivannería, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Rivannería.

A-4-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Hernán Herrera Vargas a José Domingo y Juana Herrera Rivannería, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Rivannería.

A-4-6

SINDICATO Profesional de Empleados Porcelanas Rosenthal Chile S. A. Elección complementaria. En Mapu el 17 julio de 1972, ante el Inspector del Trabajo Sr. Edmundo Sepulveda Burgos, se efectuó la elección complementaria del director Provisorio. Señora Ester M. González Valdebenito. El Secretario.

A-4-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Arturo Román Abarca a Arturo Román Leiva.

A-4-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Eduardo Undurraga Alpemate a Eduardo Andrés, Mercedes y Carmen Undurraga Riesco, sin perjuicio derecho cónyuge María Blanca Marín Diabuno.

A-4-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Arturo Román Abarca a Arturo Román Leiva.

A-4-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Arturo Román Abarca a Arturo Román Leiva.

A-4-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Arturo Román Abarca a Arturo Román Leiva.

A-4-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Arturo Román Abarca a Arturo Román Leiva.

A-4-6

# cines del CENTRO

ASTOR. Estado 257 (392112). Desde las 13.00 hrs. "Soy Sartana El Justiciero".  
 AUDITORIO (Inst. Soviético de Cultural). Ejército 57 (89644). 19 hrs. Los oficiales.  
 BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 10 hrs. Desnudo entre lobos.  
 CITY. Agustinas 22 (66687). Desde las 10.55 hrs. Irma la Dulce.  
 CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.00 hrs. "El Gendarme se casa".  
 CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11.00 hrs. "Cómo Suicidarse en Matrimonio".  
 CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.00 hrs. "Azahares Rojos". "Estrategia Matrimonial".

## TELEVISION



13.30 APERTURA con Bicho y Mané  
 13.55 NOTICIERO  
 13.55 CHILE A LA VISTA  
 con Mario Céspedes  
 14.00 BUENAS TARDÉS MIRELLA:

16.00 LARGOMETRAJE:  
 "La máscara de la venganza" con John Derek y Anthony Queen.  
 17.30 NANY Y EL PROFESOR.  
 18.00 DON TIGRE EL RAYADO.  
 18.30 MUSICA LIBRE.  
 19.00 AREA 12.  
 19.30 CANTARON EN VINA  
 20.00 JAMES STEWART.  
 20.30 ESPECIAL PRENSA.  
 20.55 TAMBIEN SUCEDE.

21.00 GRANDES PELEAS.  
 "Louis vs. Paysher";  
 "Baer vs. Cominsky".  
 21.15 TELETEATRO ESPAÑOL:  
 "El señor de Villermé".  
 21.30 SOMBRES TENEBROSAS.  
 21.55 TV TIEMPO.  
 22.00 NOTICIERO.  
 22.30 ZARZUELA  
 "La buena estrella del maestro Luna".  
 23.30 NOTICIERO Y CIERRE.

## PANAMTUR

Su televisor  
 Tocadisco  
 .Tocacintas  
 Grabadora  
 Radio, etc  
 REPARAMOS EN EL DIA  
 SU FOTO CARNET Y PASAPORTE AL MINUTO  
 Desarrollamos y ampliamos sus fotos color y blanco negro en el dia.  
 GARANTIZA PANAMTUR  
 Agustinas 943, fono 32004-34478  
 Apoquindo 3473, fono 281413  
 Miraflores 241, fono 392219

16.30 NOTICIAS  
 16.40 ROBIN HOOD  
 17.10 LARGOMETRAJE  
 18.30 LOS CAUDILLOS  
 19.00 CINE SERIE  
 19.30 CHILETV.  
 Hoy: "Teatro en Santiago  
 Payaso Siglo XX".  
 19.58 CUANTO SABE UD?

20.00 SIMPLEMENTE MARIA  
 21.00 NUEVEDIARIO 72  
 21.30 LOS INTOCABLES  
 22.30 LA MANIVELA  
 23.15 PARTITURA  
 0.00 NOTICIAS  
 0.07 CIERRE

9.15 TELECLASES de Castellano  
 2º Año Medio  
 10.00 TELECLASES de Artes Plásticas y Educación Musical

14.00 TELESTARDE  
 Las primeras noticias del día comentadas y relatadas por Gina Zuanic y Julio Pérez

14.15 PASADO MERIDIANO:  
 Bloque para la mujer con María E. Aguirre. Secciones:

14.17 JURIDICA  
 Programa del Departamento Jurídico de la U.C. A cargo del Profesor Jaime Naquiere

14.37 NATACHA. Televisa Mexicana.

15.29 LITERATURA con Hugo Montes

15.46 COCINA con Chepa Martínez

15.56 CINE PARA UD.

17.35 LOS PICAPIEDRAS. dibujos animados

18.00 EL VIRGINIANO. Serie del Oeste Norteamericano con James Drury

18.54 ADMISION 73. Todo lo que un postulante debe saber para ingresar a la Universidad, con Héctor Valdovinos y Loreto Quezada.

19.10 LA PALABRA. La frase del día en torno al pensamiento religioso

19.15 TELENOCHE con Pepo Guixé, María T. Serrano y Guillermo Parada. El Tiempo con el Señor Guillermo Duarte.

19.45 LA GRAN JORNADA. Sorteo de Premios en este Programa - Concurso

19.50 "NINO" TELESERIE Argentina. Un emigrante italiano y su vida en un barrio de Buenos Aires. Actores: Enzo Vierna y Gloria M. Ureta.

20.55 JUEGOS DEPORTIVOS EN CANAL 13. Desde el Estadio cerrado de Unión Española, se enfrentan equipos de instituciones diversas. Pin-Pong, Baby Fútbol, Vóleibol. Animan Hernán Solís y Natacha Méndez. Programa en colaboración con la Dirección de Deportes del Estado.

21.50 EL SAPD Y LA CULEBRA. Títulos de Alejandro Navarrete interpretan una canción del día. Locomoción en Cámara: Pepe Abad. Comentarios de José María Navasal.

22.30 EL FBI en Acción

23.40 LA PALABRA.

23.45 CIERRE

CAPRI. Monjita 825 (392414). Desde las 10.00 hrs. "Monthly Walsh". "O'Canganeiro".

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 10.30 hrs. "Crimen Perfecto".

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 9.45 hrs. "Socorro, me persigue una virgen".

LIDO. Huérfanos 68 (34366). Desde las 13.30 hrs. "Ujoramos y seamos felices".

LUXOR. Bandera 236 (84688). Desde las 13.30 hrs. "El Monstruo Guila".

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10.00 hrs. "Roko invoca a Dios y muere".

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). Desde las 10.55 hrs. "La Mansión Embriada".

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 10.55 horas. "Nathalie".

ESPAÑA. Estado 337 (398488). A las 13.30 15.30 17.30 19.30 y 21.45 hrs. "Los Asesinos del Orden".

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 11.00 hrs. "Las Calientes noches de Lady Hamilton".

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082). A las 14.45 18.45 y 21.45 hrs. "La Batalla Decisiva".

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11.00 hrs. "El Almirante Yamamoto".

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.00 hrs. "El Lago de los Cisnes".

METRO. Bandera 411 (61570). Desde las 11 hrs. Tarzán de los monos.

NILO. Monjitas 879 (392078). Desde las 10.00 hrs. "Las calientes noches de Lady Hamilton".

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10.30 hrs. "El Primer año".

PLAZA. Compañía 1068 (34714). Desde las 10.00 hrs. "Hulda de Kasmir".

REAL. Compañía 1068 (65555). Desde las 11.00 hrs. "El Boxeador Chino".

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.00 hrs. "Soplo al Corazón".

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11.00 hrs. "Cuando tú no estás" "Muchacho".

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 11.00 hrs. "Madame y su protegida".

RIVIERA. D. Cervantes 802 (36093). Desde las 13.00 hrs. "Casino Royal". "El sol brilla para todos".

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10.00 hrs. El final de un canalla. Juega de amor y deseo.

SAN MARTIN. Alameda 776 (35357). Desde las 13.00 hrs. Cuando tú no estás "Muchacho".

SANTA LUCIA. Alameda San Isidro (34718). A las 15.00 18.30 y 22.00 hrs. Vacaciones en Rusia.

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Desde las 11.00 hrs. Robinson Crusoe.

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Desde las 11.00 hrs. Woodstock.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611). Desde las 11.00 hrs. Rosemane entre los hombres. Ruffi entre las mujeres.

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13.00 hrs. Viva la vida. Mi primera novia.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 11.00 hrs. La Mansión embrujada.

WINDSOR. Moneda 1035 (89761). Desde las 10.55 hrs. Una posibilidad de entre mil.

YORK. Alameda 166 (66687). Desde las 10.55 hrs. Recuerda tu pasado.

## CARTELERA DE CINES

### SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14.00 hrs. Santiago querido. El día de la madre.

### SECTOR NUÑOA PROVINCIA VITACURA

ANDES. Irarrázaval 435 (232792). Desde las 14.00 hrs. Los hijos de Mata Hari. El bebe de Rosemane. Cuesta Abajo.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (498061). A las 16.30, 19.15 y 22.15 hrs. La matraca.

EGANA. Plaza Egana (271026). Desde las 15.00 hrs. El espejo de los espaldas. Película sorpresa.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (498046). A las 16.30; 19.00 y 22.15 hrs. Cómo suicidarse en matrimonio.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42289). Desde las 13.00 hrs. de ira. Dinamita Joe. Cuatro Pasos a la Luna.

LAS CONDES. Apoquindo. Noruega (484067). A las 16.00 19.00 y 22.00 hrs. Robinson Crusoe.

LAS LILAS. E. Yáñez J. de Dios (43116). A las 16.00 19.15 y 22.15 hrs. Crimen perfecto.

LO CASTILLO. Vitacura (481981). A las 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. Mujeres apasionadas.

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867). A las 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. Por un cuerpo de mujer.

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (213418). Descanso.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). A las 16.30; 19.00 y 22.15 hrs. La mansión embrujada.

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia Bilbao (238546). A las 15.30; 19.00 y 22.15 hrs. Soy Sartana el Justiciero.

10 DE JULIO-FRANKLIN-  
 AVDA. MATTÀ-GRAN  
 AVENIDA

ALHUE. Población Dávila (518427). Desde las 14.00 hrs. Así nacen los héroes. Fiebre de oro negro. Desierto de diamantes.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Desde las 14.00 hrs. Siempre te amaré. Santo contra los monstruos. Santo contra el tesoro de Drácula.

SAN MIGUEL. Av. Euclides 1202 (51263). Desde las 14.00 hrs. Siempre te amaré. Santo contra los monstruos. Santo contra el tesoro de Drácula.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13.00 hrs. Donde está el frente. Cuando los dinosaurios dominaban la Tierra. 11 a la media noche.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (511698). Desde las 14.00 hrs. Primer año.

LIRA. Pintor Cacique 293 (511704). Desde las 14.00 hrs. Programa sorpresa.

MISTRAL. San Diego 279 (63394). Desde las 13 hrs. Simplemente María. Los cañones del corredor del hijo desobediente.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (581782). Desde las 14.00 hrs. La fauna del vengador Paula. Lágrimas del primer amor. Criaturas olvidadas del mundo.

ALCAZAR. Av. Brasil 373 (80122). Desde las 14.00 hrs. "Furor del dragón chino". Comisión X contra el dragón chino. La batalla del Alamein. La noche se hizo para robar.

SECTOR QUINTA NORMAL  
 IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (713384). Desde las 14.00 hrs. Busco mi destino. Duffi el único. Los soldados vírgenes.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-  
 ESTACIÓN BRASIL

ALAMEDA. Alameda 2987 (712544). Desde las 12.30 hrs. "Siempre te amaré". "El gato con botas".

LIBERTAD. Av. F. Vivaceta 1594 (773454). Desde las 14 hrs. "Terrón de azúcar". "Guitarras, no lloren guitarras".

NACIONAL. Independencia 801 (370594). Desde las 14 hrs. "Donde está el frente". "Cuando los dinosaurios dominaban la Tierra". "11 a la medianoche".

ROMA. San Diego 230 (67258). Desde las 14.00 hrs. Así nacen los héroes. Fiebre del oro negro. Desierto de diamantes.

MONACO. 10 de Julio A. Prat (382845). Desde las 13.00 hrs. Monty Walsh. O'Canganeiro. Los Invencibles.

SAN DIEGO. San Diego 612 (50754). Desde las 14.00 hrs. Siempre te amaré. Santo contra los monstruos. Santo contra el tesoro de Drácula.

ROMA. San Diego 230 (67258). Desde las 14.00 hrs. "Los soldados vírgenes". "Duffi el único". "Busco mi destino".

MINER

